Zeitschrift: Saiten: Ostschweizer Kulturmagazin

Herausgeber: Verein Saiten

Band: 8 (2001)

Heft: 85

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

VERANSTALTUNGSKALENDER :APRIL:01

KUTUR ONDEREN BOMM SEA THE METERS OF THE SEA STATE OF THE

:1:50

:KONZE

Shirley Grimes. Irish Folk ♦ Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Haslers Manufactur. Drum'n'Bass, New Jazz • Sonderbar Feldkirch, 20 Uhr Albert Lee & Hogan's Heroes (GB). Die Country-Rock-Legende • Albani W'thur 20.30 Uhr

Peter Finger (D). Akustikgitarre virtuos angewandt • Kulturkarussell Rössli Stäfa. 20.30 Uhr

Orgelkonzert. mit Peter Leu, Werke von Bach, Liszt, Reger ♦ Kirche St.Johann Schaffhausen, 17 Uhr

Vorarlberger Oratorienvereinigung. «Elias» Werk von Mendelssohn-Bartholdy • Festspielhaus Bregenz. 19.30 Uhr

:THEATER

Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni, Theatergruppe St. Othmar ♠ Alte Conservenfabrik, Industriestr. 15, SG, 14.30 Uhr

Talk im Theater. Prof. Dr. Anne Schreffler über die Komponistin Ruth Crawford ♦ Studio Theater SG, 11 Uhr Die Geschichte vom Soldaten. von Igor Strawinsky ♦ TaK Schaan, 20.09 Uhr Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Osterhasen. Puppentheater ab 4 Jahren ▶ Puppentheater SG, 14.30 Uhr

:KABARETT

2. Appenzeller Kabarett-Tage. Gerhard Polt ♦ Theatersaal des Gymnasiums St.Antonius, 20.15 Uhr

-FILM

Auswahlschau der Solothurner Filmtage. R: Diverse (CH 2000) ▶ Kinok SG, 18.30 Uhr

The Hudsucker Proxy. R: Joel Cohen (USA 1994) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr Filmkulturfestival Schaffhausen.

♦ Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr Snatch. R: Guy Ritchie ♦ Kino Rosental Heiden, 15/19 Uhr

Der fliegende Teppich. Kinderfilm ▶ TaKino Schaan, 10.30 Uhr Augenblicke 2001. Kurzfilmrolle ▶ Zebra Kino Konstanz. 20 Uhr

:DIVERSES

Das Sonntagscafé. grossartiges Buffet mit schöner Ambiance und guter Musik mit DJ ♦ Rest. Schwarzer Engel SG, 10 Uhr

Abklärungs- und Therapieangebot für entwicklungsauffällige Vorschulkinder. Die Fachstellen geben Auskunft Alte Kaserne W'thur, 10—16 Uhr Ostschweizer Immobilien Messe.

♦ Olma Halle 2, 3 SG, 10—16 Uhr **Karriere Expo 2001.** ♦ Olma Halle 9 SG, 9—17 Uhr Katzenausstellung. ♦ Olma Halle 1 SG, 9—17 Uhr

Modellbau-Ausstellung. ♦ Stadtsaal Wil. 9–20 Uhr

:2:MO

-KONZERT

Paul Camilleri. Blues ♦ Gasthof Brauerei Frohsinn Arbon, 20 Uhr Ensemble New Art. Wem gehört der Mensch, Neue Musik, Werke von Pirchner, Kent, Herbert, Bolling ♦ Waaghaus SG. 20 Uhr

:THEATER

Sonny Boys. von Neil Simon → Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:FILM

Topsy Turvy. Montagskino Fr. 8.—, R: Mike Leigh (GB 2000) N Kinok SG, 20.30 Uhr Morte a Venezia. R: Luchino Visconti (Ita 1970) Cineclub N Kino Palace SG, 20.15 Uhr

Oi! Warning. ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Die 9 Leben des Thomas Katz. (OmU) ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

:TANZ

Power of Dance. Irische Steptanz-Show Tonhalle Wil, 20 Uhr

:VERNISSAGE

Gerold Huber. Frauenzimmer, aus Eisen geschweisste Frauen, schlanke, üppige, verspielte, mit Salonmusik (Sandra Egli) ♦ Galerie eigenArtmarie, Tigerbergstr. 2, SG, 19 Uhr

:VORTRAG

:3:DI

:KONZERT

Satanic Surfers (Swe). & Support, Melodic-Punk • Remise Wil, 20 Uhr Fred Pastell & Valentino. andalusischer Flamenco und 60er Coverversionen • Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Sayako Shoij & Giovanni Casella. junge Talente der Klassik, Violine und Klavier • Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

:THEATER

Simon Boccanegra. Oper von Verdi

Theater SG, 20 Uhr

Aus der Fremde. Sprechoper von Jandl

Sonny Boys. von Neil Simon **♦** Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:FILM

Qui plume la lune? R: Christine Carrière (F 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr Pepper. anschl. Sixty-Party mit DJ ♦ TaKino Schaan. 20 Uhr

:CLUBBING

La Nuit. Sounds, Bilder, Performances ♦ Rest. Schwarzer Engel, 20.15 Uhr

:4:MI

:KONZERT

Big Low (Aus) & Reiziger (B). Folk-Electropop/Gitarren-Pop → Gaswerk W'thur, 21 Uhr

Big Band — **Egon.** Big Music **♦** Rauchbar Feldkirch, 20 Uhr **Mike Stern.** Jazz-Fusion **♦** Spielboden

Dornbirn, 20.30 Uhr

Dr. Feelgood (GB). Blues-Rock Albani

W'thur, 20.30 Uhr

Jorge Luis Zamora (Cub). klassischlateinamerikanische Mischung mit einem
begnadeten Gitarristen

TaK Schaan,
20.99 Uhr

Jugendgruppe Adonia. ♦ Stadtsaal Wil, 20 Uhr

Kanti-Kammermusik-Konzert. Uraufführung von ⟨Stimmen⟩ von Bruno Karrer

↑ Tonhalle SG, 19.30 Uhr

:THEATER

Das Land des Lächelns. Operette von Franz Lehar

Theater SG, 20 Uhr Sonny Boys. von Neil Simon

Theater aam Stadtgarten W'thur, 20 Uhr Die Osterhasen. Puppentheater ab 4 Jahren

Puppentheater SG. 14.30/16 Uhr

:FILM

Kinderkino: Tommy und der Luchs. R: Raimi O. Niemi (Fin 1998) ♦ Kinok SG, 15 I lhr

Auswahlschau der Solothurner Filmtage. R: Diverse (CH 2000) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

Emil und die Detektive. Kinderfilm ab 6 Jahren **♦** Kino Rosental Heiden,15 Uhr

:TANZ

Absolut Rhythm. Steptanz- und Percussion-Performance mit 5 Künstlern ♦ Hotel Sonne Altstätten, 19.30 Uhr

:5:DO

:KONZERT

Accompagnato Konzertreihe. mit Ensemble Ostinato, Arton Quartett u.a., Werke von Beethoven, Schostakowitsch, Mendelssohn-Bartholdy \$ Tonhalle kleiner Saal SG, 20 Uhr

Andy Egert (CH) feat. Bob Stroger (USA). Blues ♦ Skihütte Oberwangen, 20.30 Uhr

Orchestra of the Age of Enlightenment. Matthäus Passion von Bach Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

:THEATER

Sonny Boys. von Neil Simon ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr Leonce und Lena. Lustspiel von Büchner ♦ Theater am Kornmarkt, Bregenz, 19.30 Uhr

Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase ♦ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Hausbesuch. Ein Versuch über das Scheitern mit Stil **♦** Stadttheater Konstanz, 23 Uhr

:KABARETT

Sigi Zimmerschied. dhobs, Frontalangriff und Wutgeheul → TaK Schaan, 20.09 Uhr

:FILM

O Amor Natural. R: Heddy Honigmann (NL 1996) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr Virgin Suicides. R: Sophia Coppola ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr Max Ernst. Mein Vagabundieren, meine

:TANZ

Absolut Rhythm. Steptanz- und Percussion-Performance mit 5 Künstlern ♦ Theatersaal Gymnasium Appenzell, 19.30 Uhr

:VERNISSAGE

All-Es. Kunst und Kirche, Installation von Karl A. Fürer und Uraufführung von · O quam mirabilis· von Peter Roth, Ad hoc Chor • Offene Kirche St.Leonhard, 20 Uhr Verena Merz. Bilder, Begrüssung mit Regierungsrätin Kathrin Hilber, Einführung E. Keller-Schweizer • Ausstellungssaal im Regierungsgebäude SG, 18 Uhr

:LESUNG

Desperado & Dr. Hans und sini Bank.
Neue Texte aus und über Liechtenstein
mit R. Banzer und St. Sprenger ♦ TaKino
Schaan, 20 Uhr

:CLUBBING

Boogie Wonderland. DJ P'n'P Intercontinental
Baracca Bar SG, 21 Uhr
Dance Party/Tropic Night. 2 Dancefloors mit DJs George D., John Harrison
Move Club W'thur, 22 Uhr

:6:FR

:KONZERT

The Men from S.P.E.C.T.R.E. Instrumental Action-Sound, Organ-Fuzz-Guitar, 60ies to Jazz and Soul ▶ Grabenhalle SG, 21 Uhr

Letzte Instanz. Folk-Core, Violinen und Cello kämpfen gegen Metallrythmen, Gitarren und Samplesounds ▶ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

B-Goes. Songs from New Orleans mit Andy Hoffmann & Band **♦** Rest. Schwarzer Engel SG, 22 Uhr Michael Riessler's Orange. Jazz mit Klarinette ♦ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Andreas Schnermann Quartett (D). Jazz • Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr Ensemble Classique. von Bach bis Bernstein • Gemeindesaal Balzers,

Jazz-Konzert. nach Ansage ♦ Gambrinus SG, 21 Uhr

:THEATER

Das Wunder von Neukölln. von Peter Lund/Wolfgang Böhmer

↑ Theater SG, 20 Lihr

Aus der Fremde. Sprechoper von Jandl ♦ Studio Theater SG, 20.15 Uhr

Der Diener zweier Herren. von Carlo Goldoni, Theatergruppe St. Othmar ♦ Alte Conservenfabrik, Industriestr. 15, SG, 2015 Uhr.

Die Gottesmaschine. Cargo Theater ♦ Chössi Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr Leonce und Lena. Lustspiel von Büchner ♦ Theater am Kornmarkt, Bregenz, 19.30 Uhr

Pera Palas. von Sinan Ünel, Familiengeschichten verknüpft ♦ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Endstation Sehnsucht. von Tennessee Williams Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Auf und davon. Komödie von Peter Yeldham

↑ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Llhr

Werkschau Kindertheaterkurs.

▶ Eisenwerk Frauenfeld, 17 Uhr

:FILM

Qui plume la lune? R: Christine Carrière (F 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr Suzhou River. R: Lou Ye (VRC/D) ♦ Kinok SG, 22.45 Uhr

Yentown – Swallowtail Butterfly. (OmU) ♦ Zebra Kino Konstanz, 19.30 Uhr Virgin Suicides. R: Sophia Coppola ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.30 Uhr Emil und die Detektive. Kinderfilm ab 6 Jahren ♦ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr Together. Hausfrau flüchtet in eine schwedische Kommune ♦ Kino Rosental

Heiden, 20.15 Uhr :LESUNG

saai, 36, 20 Unr
Wenn die Gedanken schlafen —
wachen die Bilder. Träume in der Literatur mit R. Weingart und A. Halter ♦ Tropenhaus Botanischer Garten, SG, 20 Uhr

:CLUBBING

Dud. Funk, Soul, Oldies, Ethno ♦ Lagerhaus, Davidstr. 40 SG, 21.30 Uhr Solid. DJ Deepdeepblue ♦ Baracca Bar SG. 21 Uhr

Soul City. DJ Dshamiljan

Seeger Bar SG, 22 Uhr

Move 4 Hits. DJ Michel

Move Club

Move 4 Hits. DJ Michel → Move Club W'thur, 22 Uhr



Accompagnato-Konzertreihe 2001.

«ARTON-Quartett» nennen sich die vier, die am Konservatorium Luzern zusammengefunden haben: Marianne Richter-Bütler, Christian Weidmann (Violinen), Tiina Riita Huttunen (Viola) und Monika Loher (Violoncello). Ihr Programm (Beethovens (Rasumowsky)-Quartett F-Dur op. 59 Nr. 1, das Streichquartett Nr. 8 c-moll op. 110 von Schostakowitsch geschrieben im Gedenken an die Opfer des Faschismus und des Krieges – sowie Mendelssohns op. 80 f-moll) verspricht einen Hochgenuss für alle KammermusikfreundInnen. www.accompagnato.ch

Donnerstag, 5. April, 20 Uhr Tonhalle St. Gallen

Vorverkauf ab 26. März: Musik Hug, Tel. 071 228 66 08 Abendkasse ab 19 Uhr



Kammermusik-Konzert der Kantonsschule.

Zum neunten Mal findet das Kammermusikkonzert der Kantonsschule am Burggraben statt. Wiederum werden SchülerInnen ihr erstaunliches musikalisches Können unter Beweis stellen. Das Programm umfasst Werke von J. S. Bach bis Piazzolla, wobei dieses Jahr Werke aus der Romantik überwiegen Eine Besonderheit ist die Uraufführung einer Auftragskomposition. Nachdem im letzten Jahr Alfons Zwickers (Konstellation mit Mondtransit) zur Aufführung gelangte, war es für dieses Jahr Bruno Karrer, der (Stimmen), ein Stück für Flöte, Violine, Violincello, Trompete und Klavier geschrieben hat.

Mittwoch, 4. April, 19.30 Uhr, Tonhalle St.Gallen



Absolut Rhythm.

Die Formation (Absolut Rhythm) verbindet nordamerikanischen Steptanz mit afrokubanischer Percussion und Drum Set-Spiel im Jazz Stil. Mit von der Partie sind Michèle Kitagawa, Emilie Rupp und Maud Koch aus Bern, die mehrmals den Schweizermeistertitel im Steptanz erworben haben. Begleitet werden sie von Jorgos Mikirozis (Percussion) und Enrico Lenzin (Drum Set).

Mittwoch, 4. April, 19.30 Uhr Hotel Sonne, Altstätten Donnerstag, 5. April, 19.30 Uhr Theatersaal Gymnasium Appenzell



Im Wolfganghof in St. Gallen hat sich eine Gruppe kulturinteressierter Menschen zusammengetan, um ein vielfältiges kulturelles Angebot ins Quartier zu bringen. Dank der Bereitschaft von KünstlerInnen, die Idee zu unterstützen, konnten schon einige Projekte realisiert werden. Dieses Jahr sollen ein bis zwei Anlässen pro Monat stattfinden- seien es nun Lesungen, Improvisationen, Tanzvorführungen, Workshops oder eine Mitsingnacht.

In diesem Monat sind Bilder des in St.Gallen lebenden englischen Künstlers Peter Dew zu sehen. Mit Lifetimes (Bild) will Dew den Querschnitt einer Form durchschauen, die die Geschichte ihres Lebens als eine Serie von Alter und Jahrringen auslegt. Diese dokumentierte Zeit, geformt zwischen den aussendenden Linien, wiederspiegelt sich in den Treppen von (A matter of Time and Place), einer anderen Arbeit, die zudem Bezug auf die seltsame Treppe im Boppart nimmt.

Café Boppart, Wolfganghof 7f

Tel und Fax: 071 277 38 48, Mo, 14-18 Uhr, Di/Mi, 9-12 / 14-18 Uhr, Do, 14-18 Uhr, Fr, 9-12 / 14-20 Uhr



The Man from S.P.E.C.T.R.E.

Dass sie in ihrer Jugend Beat, Surf, Jazz und Soul reingezogen haben, lässt sich nicht verschweigen. Und was daraus entstanden ist, lässt sich hören: Instrumentale Beat-Musik mit einem durch Hommondorgan, Bass, Drum und Fuzz- Guitar erzeugten Action-Sound wird die Grabenhalle zum Zittern bringen, wenn die Männer von «S.E.C.T.R.E» loslegen – mit Songs, die klingen wie der Soundtrack zu 60er Movies. DJ Crump und DJ Thorens heizen mit Rhytm and Blues und Beat aus den Sixties ein.

Freitag, 6. April, 21 Uhr Grabenhalle, St.Gallen Türöffnung: 20.30 Uhr

Freakly Night. DJs Pippo & Spruzzi ▶ Kulturkarussell Rässli Stäfa. 22 Uhr 70's/80's Dance Party. DJ Fantastic Plastic Albani W'thur, 21 Uhr

:7:SA

:KONZERT

Roland van Straaten, Blues, Jazz mit dem Mundharmonika Spieler Alte Turnhalle Engelburg, 20.15 Uhr

Tony Lakotas & Friends. swingender Jazz A Gambrinus SG 21 Uhr Simon Nabatov Quartet. Weltklasse-Jazz mit Piano und Gesang ▶ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Pie-eyed Cock & Jolk sick Condition. Rock-Night ♦ Eisenwerk Frauenfeld,

The Big Hot Mamas. Berichte vom Frauenleben auf Gitarre und Küchengeräten Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr Funkkombination & Groove Connection. fette, funky Grooves ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

Palmsonntagskonzert: Messa da

Requiem. von Giuseppe Verdi mit Sinfonieorchester und Stadtsängerverein SG St.Laurenzenkirche SG, 19.30 Uhr Congaking. mit Debüt-CD-Programm

♦ Theater am Gleis W'thur, 20 Uhr Paul Camilleri. Modern Blues ♦ Kammgarn Schaffhausen, 21.30 Uhr Fusion Square Garden. Mundart-Reg-

gae aus Bern Albani W'thur, 21 Uhr Nina Höhn & Christian Hediger. Klarinette und Klavier Nultur im Bären

Häggenschwil, 18.30 Uhr Cantabile. A-Cappella Vokalgruppe von Weltrang, vom 16. Jh. bis Pop-Songs Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

Frühlingskonzert. Stadtjugendmusik ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

Das Wunder von Neukölln. von Peter Lund/Wolfgang Böhmer > Theater SG, 19.30 Uhr

Der Diener zweier Herren, von Carlo Goldoni, Theatergruppe St.Othmar Alte Conservenfabrik, Industriestr. 15, SG 2015 Uhr

Leonce und Lena. Lustspiel von Büchner > Theater am Kornmarkt, Bregenz, 19.30 Uhr

Pera Palas. von Sinan Ünel, Familiengeschichten verknüpft ♦ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase Stadttheater Konstanz,

:KABARETT

Herr Thiel und Herr Sassine. Einsames literarisches Kabarett • Grünfels Kellerbühne Jona, 20.30 Uhr

:FILM

Metal y Melancolia. R: Heddy Honigmann (NL/PE) ▶ Kinok SG, 18.30 Uhr Qui plume la lune? R: Christine Carrière (F 1999) Kinok SG, 20.30 Uhr The Hudsucker Proxy. R: Joel Cohen (USA 1994) • Kinok SG, 22.45 Uhr Virgin Suicides. R: Sophia Coppola 🛊 Zebra Kino Konstanz, 19.30 Uhr Yentown - Swallowtail Butterfly. Kinderfilmclub. Exklusivvorstellung für Kinder > TaKino Schaan, 16 Uhr

Emil und die Detektive. Kinderfilm ab 6 Jahren ▶ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr Together. Hausfrau flüchtet in eine schwedische Kommune Nino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

:VERNISSAGE

Joseph von Laszberg. Des letzten Ritters Bibliothek Bodman-Haus Gottlieben, 17 Uhr

Flora & Fauna, Gemeinschaftsausstellung mit einem Dutzend Künstler ♦ Lagerhalle, Davidstrasse, SG, 17 Uhr Hans Krüsi. Landschafts-, Blumen- und Tierhilder Skulnturen Kunstmuseum Kt. Thurgau, Kartause Ittingen, Warth, 11.30 Uhr

Knut Asdam & Paul Pfeiffer und Fischbau (Ingrid Käser & Katrin

Hotz). untersucht mit architektonischen Installationen, Texten, Fotografien, Videos das Verhältnis des Subjekts zu den Räumen und Fotografien, Videos, Installationen, Thema: Manipulation, Auslöschung von Identität in den medialen Repräsentationstechnologien > Kunsthaus Glarus, 17.30 Uhr

:CLUBBING

KNK: Wild & Crazy Party. DJ Joe Carrez (Bel) & GoGo Girls Remise Wil. 22 Uhr

Extrem Huse II. DJs Atomic, Hurrican, D'Alexis ▶ Grabenhalle SG, 22 Uhr House im Kastanienhof, DJs Lou Lamar, Ady K., Chris Crime Nastanienhof SG. 22 Uhr

P'n'P's Pumpy Disco Night. DJ P'n'P Intercontinental Seeger Bar SG, 22 Uhr Vienna Calling. Vienna Scientists und DJ Team Phonopoly ▶ Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr

Disco & Funky. DJ Felicien ▶ Baracca Bar SG, 21 Uhr

Jugend-Clubbing. DJs S.I.M., Pierre ♦ Werkstattbühne Festspielhaus Bregenz, 19 Uhr

Candle Night. DJ Bruno S. Nove Club W'thur, 22 Uhr

Charts to Trip-Hop. DJ Fantastic Plastic Albani W'thur, 24 Uhr

:DIVERSES

VCS-Veloflohmarkt. Velo-Direktannahme ab 7 Uhr Naaghaushalle SG, 8- 12 Uhr

seite 41











Upper Austrian Jazz Orchestra & Kenny Wheeler.

Vor zehn Jahren gründeten oberösterreichische MusikerInnen das (Upper Austrian Jazz Orchestra) mit dem Ziel, herausragenden zeitgenössischen Orchesterkomponisten eine Plattform zu bieten. 1995 gingen sie erstmals mit dem legendären Trompeter und Flügelhornisten Kenny Wheeler auf Tournee. Die Zusammenarbeit war dies- und jenseits des Atlantiks dermassen erfolgreich, dass sich Wheeler und Orchester, das mittlerweile auch mit Jazzlegenden wie Jack Walrath und Johnny Griffin zusammengespielt hat, jetzt neuerlich auf Tour begeben. Die seltene Gelegenheit, eine herausragende Big Band mit hervorragenden Solisten live zu erleben.

Freitag, 20. April, 20.30 Uhr Spielboden, Dornbirn

Vorverkauf: Dornbirn Tourismus, Raiffeisen Banken (Vorarlberg)

Mit viilerlei Schtimme.

Die Stimmen kommen von drei Frauen: von Elsbeth Maag (Bild) (Novembrig) im Werdenbergerdialekt, von Anna Maria Bacher (Dem Toot im Walserdialekt und von Hildegard von Bingen (O quam mirabilis). Das ergibt drei Konzerte in einem, wozu der Komponist Peter Roth die Musik komponiert hat. Den Chorpakt singt der Ad hoc-Chor Grabs, Solistin ist Maria Walpen, Sopran. Instrumente: Johanna Degen, Cello, Manfred Welti, Klarinette, Peter Roth, Klavier, Ferdi Rauber, Saitensprungbrett. Lesung: Arnim Halter. Gesamtleitung: Peter Roth.

Donnerstag, 12. April., 20 Uhr, Offene Kirche St. Leonhard, St.Gallen Karfreitag, 13. April, 20 Uhr, Katholische Kirche Buchs SG

3. Hot Salsa Night.

Heisse Sounds aus der Karibik verheisst die 3. Hot Salsa Night. «Saoco Loco», das zehnköpfige Ensemble um den dominikanischen Sänger Fernando Samuel, tischt einen prickelnden Mix aus Salsa, Bolero, Bomba, Rumba und Cha Cha Cha auf. America Rodriquez (Bild), visuell und akustisch betörende kubanische Sängerin, brachte Europa schon als Leaderin der Frauen-Salsakapelle «Las Chicas del Somzum kochen.

Freitag, 20. April, 20.30 Uhr, Casino Herisau

Vorverkauf: UBS-Ticketcorner und Manor (ganze Schweiz); TCS Herisau und Kreuzlingen; Musik Hug St.Gallen, Tickethotline: 0848 800 800



:8:S0

:KONZERT

The Sires (GB). Pop-Rock aus London
Sonderbar Feldkirch, 20 Uhr

B Goes. Andi Hoffmann erzählt Geschichten aus den Sümpfen Louisianas
Albani Withur 20 30 Uhr

Gidon Kremer. mit der Kamerata Musica
Linsenbühlkirche SG, 20 Uhr

Palmsonntagskonzert: Messa da Requiem. von Giuseppe Verdi mit Sinfonieorchester und Stadtsängerverein SG

St.Laurenzenkirche SG, 17 Uhr

 Wolfgage Breachning Breicht

Wolfgang Puschnig Projekt.

Texte von Ernst Jandl musikalisch vorgetragen, Jon Sass (Tuba), Wolfram Berger (Texte) Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

:THEATER

Das Wunder von Neukölln. von Peter Lund/Wolfgang Böhmer ♦ Theater SG, 14.30 Uhr

Hände weg von meiner Frau. Komödie ♦ Stadttheater Schäffhausen, 17.30 Uhr Die Schöne und das Biest. Musical ♦ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr Leonce und Lena. Lustspiel von Büchner ♦ Theater am Kornmarkt. Bregenz.

Pera Palas. von Sinan Ünel, Familiengeschichten verknüpft Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Die Flatterzunge. von F.C. Delius

♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Heinrich der V. von Ignace Cornelissen

♦ Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr

Die Nase. Oper von D. Schostakowitsch ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:FILM

Kinderkino: Tommy und der Luchs. R: Raimi O. Niemi (Fin 1998) ♦ Kinok SG, 15 Uhr

Topsy Turvy. R: Mike Leigh (GB 2000)

♦ Kinok SG, 17.15 Uhr
Suzhou River. R: Lou Ye (VRC/D) ♦ Kinok
SG. 20 30 Uhr

Emil und die Detektive. Kinderfilm ab 6 Jahren

Kino Rosental Heiden, 15 Uhr Together. Hausfrau flüchtet in eine schwedische Kommune

Kino Rosental

Heiden, 19 Uhr Virgin Suicides. R: Sophia Coppola Debra Kino Konstanz, 20 Uhr Kinderfilmclub. Exklusivvorstellung für Kinder TaKino Schaan, 16 Uhr

:LESUNG

Talk im Theater. M. Flückiger liest aus Oscar Wilde's Teleny ▶ Studio Theater SG. 11 Uhr

:9:MO

:THEATER

Der zerbrochene Krug. von Kleist ♦ Theater SG, 20 Uhr

Die Nase. Oper von D. Schostakowitsch ♦ Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr Rigoletto. Oper von Verdi ♦ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

Margaretha di Napoli. von T. Lanoye nach Shakespeares Heinrich VI ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19.30 Uhr

:FILM

Qui plume la lune? Montagskino Fr. 8.—, R: Christine Carrière (F 1999) → Kinok SG, 20.30 Uhr

Yentown – Swallowtail Butterfly. (OmU) ♦ Zebra Kino Konstanz, 19.30 Uhr Virgin Suicides. R: Sophia Coppola ♦ Zebra Kino Konstanz, 22.30 Uhr

:10:DI

:THEATER

Rigoletto. Oper von Verdi ♦ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

:FILM

The Hudsucker Proxy. R: Joel Cohen (USA 1994) Kinok SG, 20.30 Uhr

:TANZ

Ballettschule Haus zum Tanz. Idee, Choreographie: Margrit Weber-Meili, Musik: Konservatoriums Schaffhausen S Schloss Charlottenfels, Neuhausen am Rheinfall, 20 Uhr

:DIVERSES

Förderheiträge. über Sinn und Wirkung, Carte Blanche an Ute Klein, im Rahmen der Ausstellung von Hans Krüsi 🛊 Kunstmuseum Kt. TG, Kartause Ittingen, 19 Uhr Kirche und Kunst. Künstlergespräch mit Karl A. Fürer über seine Installation (All-ES) 🋊 Offene Kirche St.Leonhard SG, 20 Uhr Musik, Bild und Wort. Rose-Marie Soncini, Flöte, Lidia Notter Bilder zum Leben Jesu, Ursula Riklin, Text

Lyceumclub, Rorschacherstr. 25 SG, 15 Uhr

:11:MI

:KONZERT

Luke Gasser. CH-Mundart-Rock-Power

Albani W'thur, 20.30 Uhr

R Rumper & Friends Funky, 1977

Mr. Bumper & Friends. Funky-Jazz
Move Club W'thur, 20 Uhr

:THEATER

Pera Palas. von Sinan Ünel, Familienge schichten verknüpft

Festspielhaus

Bregenz. 20 Uhr

Margaretha di Napoli. von T. Lanoye nach Shakespeares Heinrich VI ▶ Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr

:FILM

Suzhou River. R: Lou Ye (VRC/D) **♦** Kinok SG, 20.30 Uhr

Chat Noir, chat blanc. R: Emir Kustorica (Kinoclub) • Kino Rosental Heiden, 20.15 Llhr

Moby Dick. ▶ TaKino Schaan, 20 Uhr

:TANZ

Ballettschule Haus zum Tanz. Idee, Choreographie: Margrit Weber-Meili, Musik: Konservatoriums Schaffhausen KGH Steinegg Degersheim, 19 Uhr

:LESUNG

Wenn die Gedanken schlafen – wachen die Bilder. Träume in der Literatur mit R. Weingart und A. Halter ♦ Tropenhaus Botanischer Garten, SG, 20 Uhr

:CLUBBING

1 Jahr Rauch Party. Rauch Club Feldkirch • 21 Uhr

:DIVERSES

Kirche und Kunst. Meditation zur Installation ⟨All-ES⟩ ♦ Offene Kirche St.Leonhard SG, 20 Uhr

:12:D0

:KONZERT

Mad Caddies (USA) & Fabulous Disaster (USA). Punk-Rock/Frauenpunk ♦ Remise Wil, 20 Uhr

Dub Club: Culture Connection. Live-Konzert, DJ Aquarius (Intro) und weitere

Djs ♦ Grabenhalle SG, 22 Uhr Fil (D). Liedermacher der radikalen Art ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr Mit viilerlei Schtimme. Konzert mit

Mit villerlei Schtimme. Konzert mit dem Ad Hoc Chor, Maria Walpen und Peter Roth ♦ Offene Kirche St.Leonhard SG, 20 Uhr

:THEATER

Pera Palas. von Sinan Ünel, Familiengeschichten verknüpft ♦ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Margaretha di Napoli. von T. Lanoye nach Shakespeares Heinrich VI ♦ Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr

-FILM

O Amor Natural. R: Heddy Honigmann (NL 1996) ♦ Kinok SG, 18.30 Uhr Qui plume la lune? R: Christine Carrière (F 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr Suzhou River. R: Lou Ye (VRC/D) ♦ Kinok

SG, 22.45 Uhr
What Woman want. mit Mel Gibson

Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr
Filmfabrik. Spielboden Dornbirn,
20.30 Uhr

Yentown – Swallowtail Butterfly. (OmU) ≱ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr Psycho. R: Alfred Hitchcock ≱ Kulturladen Konstanz, 21 Uhr

:VORTRAG

Faszinierender Kurort Heiden. ein vergnüglicher Streifzug durch eine interessante Geschichte mit Peter Eggenberger ♦ Hotel Heiden, Heiden, 20 Uhr

:CLUBBING

Dub Club. mit Culture Connection (Live-Konzert), DJ Aquarius (Intro) und weitere Djs **♦** Grabenhalle SG, 22 Uhr

La Nuit Platin. DJs Paulette, Ady K., Pad Beryll, Jam Pesko u.a. ♦ Autozentrum West SG. 22 Uhr

Acid Jazz. DJ Don P. ♦ Baracca Bar SG, 21 Uhr

Dance Party/Tropic Night. 2 Dancefloors mit DJs George D., John Harrison

→ Move Club W'thur, 22 Uhr

:13:FR

:KONZERT

Jazzsession. mit Frank Egli, Helmut Gassner, Walter Weber ▶ Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr

Mit viilerlei Schtimme. Konzert mit dem Ad Hoc Chor, Maria Walpen und Peter Roth ♦ kath. Kirche Buchs, 20 Uhr

:FILM

Filmfabrik. ♦ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

Flores de otro mundo. (OmU) → Zebra Kino Konstanz, 19.30 Uhr

Yentown – Swallowtail Butterfly. (OmU) ▶ Zebra Kino Konstanz, 22 Uhr

:CLUBBING

Funky Attack. DJ B. Gahan ▶ Baracca Bar SG, 21 Uhr

Classic Seeger Sounds. DJ Castle
Seeger Bar SG, 22 Uhr

Move 4 Hits. DJ Michel ▶ Move Club W'thur, 22 Uhr

The Dance Night. DJ Al Bani ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

:14:SA

:KONZERT

Tafs & Pat & Trilogy & Seaside & Cut up Squad. Ostschweizer Hip-Hop-Jam zur Unterstützung der Szene

Grabenhalle SG. 20.30 Uhr

Monoblond. Rock-Pop aus SG ♦ Kulturhalle Zeppelin Flawil, 20 Uhr Jah-Children (CH/Jam). Reggae

♦ Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr Adrian Sturzenegger. Ex-Sierra-Sänger auf Solopfad ♦ Albani W'thur, 21 Uhr

:THEATER

Through Roses. Musikdrama von Marc Neikrug ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

Endstation Sehnsucht. von Tennessee
Williams Stadttheater Konstanz,

Der Vorleser. eine szenische Lesung

Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Kasperle feiert Ostern. Kasperletheater

Spielboden Dornbirn. 15 Uhr

Wiedereröffnung Rest. Eintracht, Kirchberg SG.

Anlässlich der Einweihung des neuen Konzert- und Kultursaals im umgebauten Restaurant Eintracht geben sich über 20 MusikerInnen aus der regionalen Musikszene beim Livespektakel mit 2 stündiger Eröffnungsshow die Ehre. Für die Tanz- und Partyfreudigen werden tags darauf heisse Sounds und Bhythmen von der 1tr6-3tage serviert

Freitag, 20. April, 20 Uhr: Emma' snd Harmony Club Samstag, 21. April, 20 Uhr: 1tr8-Tanzznacht Sonntag, 22. April, 10 Uhr: Jazzbrunch Restaurant Eintracht, Kirchberg St.Gallen



Antirassismus-Konzert.

Unterm Titel (Rassismus – Ohne uns!) findet in der Grabenhalle ein musikalisches Antirassismus-Festival statt. Mit von der Partie sind die Hijp Hop-Band und Blumentopf-Freunde (Texta) aus Wien (u.a. mit dem Song (Globaler Respekt) – auch erschienen in der Kaputtnicks-Maxieauskoppellung (Brief an den Bundeskanzlen), die St.Galler Hijp Hop-Jazz-Formation (Wood4trees) (bestehend aus Ilford-Leuten), die Hardcore Bands (Cwilo) (Schweiz), (Salvation) (Schweiz), (Brother's Justice) (Deutschland) sowie die DJs Whitemoon, PNP Intercontinental und Dr. Snooze. Ausserdem hat Christoph Schlingensief sein Okay dafür gegeben, dass Ausschnitte aus seinen Filmen gezeigt werden dürfen.

Freitag, 20. April, ab 19 Uhr (bis 5 Uhr)

Grabenhalle, St.Gallen

Weitere Infos zu den Bands: www.servus.at und www.music.ch/prawda



:FILM

Kinderkino: Tommy und der Luchs. R: Raimi O. Niemi (Fin 1998) ♦ Kinok SG,

Qui plume la lune? R: Christine Carrière (F 1999) ♦ Kinok SG, 17.45 Uhr

Topsy Turvy. R: Mike Leigh (GB 2000) Kinok SG, 20 Uhr

The Hudsucker Proxy. R: Joel Cohen (USA 1994) Kinok SG, 23.15 Uhr What Woman want. mit Mel Gibson Kino Rosental Heiden. 20.15 Uhr

Yentown – Swallowtail Butterfly. (OmU) ♦ Zebra Kino Konstanz, 19.30 Uhr Flores de otro mundo. (OmU) ♦ Zebra Kino Konstanz. 22.30 Uhr

:TANZ

Milonga. Tango Almacén Tanzabend ♦ Lagerhaus, Davidstr. 42, 2. Stock, SG, 21 Uhr

:CLUBBING

Elektro UK Garage. DJ Dag & Run Baracca Bar SG, 21 Uhr Discofunk to Latinhouse. DJs Ruggèro,

C. Frank Seeger Bar SG, 22 Uhr Haunted Home. Gothic-Party Gaswerk

W'thur, 21 Uhr **Goliath vs. The Tribe.** auf 4 Floors und mehr als 40 DJs **♦** Werkstattbühne Fest-

spielhaus Bregenz, 21 Uhr
Salsa Night. Jubiläumsparty

Spielboden Perspire, 21 Uhr

den Dornbirn, 21 Uhr

Maximum Moves. DJ Bruno S. Move

Maximum Moves. DJ Bruno S. ▶ Mov Club W'thur, 22 Uhr

Pop-O-Drome. DJ Al Bani ▶ Albani W'thur, 24 Uhr

:DIVERSES

Internationaler Bodensee-Ostermarsch 2001. Kriege führen macht aus Menschen Mörder, Demonstrationsbeginn: Bahnhofvorplatz am Hafen, Lindau,

:15:SO

:KONZERT

G.B.H.(GB) & Tüchel (CH). Old-Punk ♦ Remise Wil, 20 Uhr Ragazzi (D). Rock-Pop ♦ Sonderbar Feld-

kirch, 20.30 Uhr
The Selecter (GB) & Skaps (D) &

Peek-A-Boo (CH). Ska-Punk & Party Gaswerk W'thur, 21 Uhr Ostern Ska-Party. Ska
Gaswerk W'thur, 21 Uhr

:FILM

:CLUBBING

70's/80's Dance Party. DJ Fantastic Plastic ▶ Albani W'thur, 21 Uhr

:DIVERSES

:16:M0

:KONZERT

Chorseminar Liechtenstein. Pfarrkirche Schaan. 16 Uhr

:THEATER

Das Land des Lächelns. Operette von Franz Lehar

↑ Theater SG, 20 Uhr

:FILM

O Amor Natural. R: Heddy Honigmann (NL 1996) ♦ Kinok SG, 18 Uhr Topsy Turvy. R: Mike Leigh (GB 2000)

▶ Kinok SG, 20 Uhr What Woman want. mit Mel Gibson

♦ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr Yentown – Swallowtail Butterfly. (OmU) ♦ Zebra Kino Konstanz, 19.30 Uhr

Flores de otro mundo. (OmU) → Zebra Kino Konstanz, 22.30 Uhr

:17:DI

:KONZERT

Symphonieorchester Vorarlberg. Werke von Strauss, Chopin ♦ Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

:THEATER

Simon Boccanegra. Oper von Verdi

Theater SG. 20 Uhr

Margaretha di Napoli. von T. Lanoye nach Shakespeares Heinrich VI ▶ Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr

:FILM

Suzhou River. R: Lou Ye (VRC/D) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:VORTRAG

Wiborada – eine Frau bricht auf. Ref: Dr. Max Schär

Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 15 Uhr

:CLUBBING

La Nuit. Sounds, Bilder, Performances ▶ Rest. Schwarzer Engel, 20.15 Uhr

:18:MI

:KONZERT

U.S. Bombs (USA). & The Argies (Arg). Punk-Rock/Ska-Punk ♦ Gaswerk W'thur, 21 Uhr

:THEATER

Das Wunder von Neukölln. von Peter Lund/Wolfgang Böhmer ♦ Theater SG, 20 Uhr

Über allen Gipfeln ist Ruh. Komödie von Thomas Bernhard ♦ Stadttheater Schaffhausen, 19.30 Uhr

Through Roses. Musikdrama von Marc Neikrug ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

Margaretha di Napoli. von T. Lanoye nach Shakespeares Heinrich VI ▶ Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr

-FILM

Kinderkino: Tommy und der Luchs. R: Raimi O. Niemi (Fin 1998) ♦ Kinok SG, 15 Uhr

Qui plume la lune? R: Christine Carrière (F 1999) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:DIVERSES

OFFA. Frühlings- und Freizeitmesse ♦ Olma Areal SG, 10—19 Uhr

:19:D0

:KONZERT

Zabine. Die Ex-Alpinkatze auf Solo Trip-Hop ♦ Grabenhalle SG, 21 Uhr Big Bill Morganfield & Band (USA). Blues from Chicago ♦ Skihütte Oberwanqen, 20.30 Uhr

Art Kult Nova Brass. Werke von Schumann, Knopeer, Mozart u.a. ▶ Vorarlberger Landesbibliothek Bregenz, 20 Uhr

:THEATER

Through Roses. Musikdrama von Marc Neikrug

↑ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

Margaretha di Napoli. von T. Lanoye nach Shakespeares Heinrich VI ♦ Spieqelhalle Konstanz. 20 Uhr

:FILM

Topsy Turvy. R: Mike Leigh (GB 2000) ♦ Kinok SG, 20 Uhr Flores de otro mundo. (OmU) ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

:TANZ

Batsheva Dance Company Tel Aviv.
Deca Dance von Ohad Naharin Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

:CLUBBING

Dance Party/Tropic Night. 2 Dancefloors mit DJs George D., John Harrison

♠ Move Club W'thur, 22 Uhr
Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn,
21 Uhr

:DIVERSES

OFFA. Frühlings- und Freizeitmesse ♦ Olma Areal SG, 10—19 Uhr

:20:FR

:FESTIVAL

Antirassismus-Festival St. Gallen:
Rassismus ohen unsl Texta. Hip-Hop aus
Wien, Wood4trees. Hip-Hop-Jazz aus
SG. Cwilol. Hardcore aus CH,
Salvation. Hardcore aus CH, Brother's
Justice. Hardcore aus der BRD, anschl.
DJs Whitemoon, P'n'P Intercontinental,
Dr. Snooze ♦ Grabenhalle SG, 19−05 Uhr

:KONZERT

Saoco Loco, Special Guest: America Rodriguez. 3. Hot Salsa Night, danach DJ Rey Azucar ♦ Casino Herisau, 20.30 Uhr

Chriisty Doran's New Bag (CH). Power Jazz & Ambient Music • Kulturkarussell Rässli Stäfa. 21 Uhr

Upper Austrian Jazz Orchestra & Kenny Wheeler. Jazz ▶ Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

:THEATER

Simon Boccanegra. Oper von Verdi ♦ Theater SG, 20 Uhr

Die bitteren Tränen der Petra von

Kant. nach R.W. Fassbinder, Junges Theater Frauenfeld ♦ Eisenwerk, Vor-Stadttheater, Frauenfeld, 20.15 Uhr Leonce und Lena. Lustspiel von Büchner ♦ Theater am Kornmarkt, Bregenz, 19.30 Uhr

Joanna Ponna. KIndertheater ab 4 Jahren

→ Theater am Kornmarkt Bregenz,
15 Uhr

Margaretha di Napoli. von T. Lanoye nach Shakespeares Heinrich VI ♦ Spiegelhalle Konstanz. 20 Uhr

:FILM

Qui plume la lune? R: Christine Carrière (F1999) \$\(\) Kinok SG, 20.30 Uhr The Hudsucker Proxy. R: Joel Cohen (USA 1994) \$\(\) Kinok SG, 22.45 Uhr Finding Forrester. mit Sean Connery \$\(\) Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr New Jack City. \$\(\) Zebra Kino Konstanz,

TANZ

Batsheva Dance Company Tel Aviv. Deca Dance von Ohad Naharin ♦ Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

:VERNISSAGE

Als mein Kind geboren wurde, war ich sehr traurig. Journalist Peter Jaeggi und Fotograf Roland Schmid, Fotoausstellung, das Leiden der Opfer des Chemiewaffen-Einsatzes im Vietnam-Krieg und das heutige Alltagsleben in Vietnam & Gewerbliche Berufsschule, Demutstr. 115, SG, 17.30 Uhr

:CLUBBING

Classic Seeger Sounds. DJ Dshamiljan ♦ Seeger Bar SG, 22 Uhr Move 4 Hits. DJ Michel ♦ Move Club

W'thur, 22 Uhr 70's/80's Dance Party. DJ Fantastic Pla-

:DIVERSES

stic Albani W'thur, 21 Uhr

OFFA. Frühlings- und Freizeitmesse ♦ Olma Areal SG, 10–19 Uhr Eigenheim Messe der KB SG. ♦ Stadtsaal Wil, 17–20 Uhr



seite.43



grabenhalle

APRIL

SO. 01. Konzert mit: «SHIRLEY GRIMES» 20.00 Uhr Neue CD «New Waters», handgemachte Irish

FR. 06. Beat Night - Konzert mit: «THE MEN FROM S.P.E.C.T.R.E» 20.30 Uhr

onschliessend «DJ CRUMP» & «DJ THORENS» (ZH) 60's Beat, Rhythm and Blues, 007 Sound

22 00 IIbr SA. 07. Extrem House II Lineup: «DJ ATOMIC», «DJ HURRICAN» und «DJ D'ALEXIS» Pumping - House

DO. 12. DUB CLUB 21.00 Uhr «CULTURE CONNECTION» (Live-Konzert) «DJ AQUARIUS» (Intro) weitere DJ's siehe Flyer / Plakat

SA. 14. Oschtschwiiz-HipHop-Jam 19.30 Uhr mit: «TAFS, PAT, TRILOGY, SEASIDE, CUT UP SQUAD, CPB ...» Event zur Unterstützung der Ostschweizer HipHop-Szene

DO. 19. Konzert mit: «ZABINE» 20.30 Uhr Die Alpinkatze (von Hubert von Goisern) auf ihrem Solo TripHop, echt Goisern! anschliessend Party

FR. 20. RASSISMUS - Ohne uns! 19.00 Uhr Konzerte mit: «TEXTA» (HipHop/Wien) «CWILL» (Hardcore/Schweiz) «SALVATION» (Hardcore/Schweiz), «BROTHER'S JUSTICE» (Hardcore/Deutschland), «WOOD FOR TREES» (Jazz-HipHop/Schweiz)

Party mit: «DJ Whitemoon», «DJ PNP Intercontinental», «DJ Dr. Snooze

Videopräsentation (u.a. Film von Christoph Schlingensief) SA. 21. Konzert mit:

«MONOBLOND» (ex Loge)

CD-Taufe, Rock-Pop anschliessend diverse DJ's MI. 25. Brigitta Schrepfers SOMAFON jeweils 20.30 Uhr

«KAUTSCH» DO. 26. Ein tänzerisches Ausloten vom Knatsch zum Kautsch, mit feiner Selbstironie und subtilem Humor

FR. 27. Honky Tonk Beizenfestival St.Gallen 20.00 Uhr «GO NATIVE» (Funk) «ORQUESTA SALSABORRR» (Salsa)

SA. 28. Departement Of House 22.00 Uhr «PAD BERYLL», «JAM PESKO» House-Party

SO. 29. theater - blutjung und brotlos «PLAY STRINDBERG» von Friedrich Dürrenmatt Absurde, schwarze Komödie über die Tücken des Zusammenlebens

am kirchplata Schaan / Liechtenstein

Reberastrasse 12 9494 Schaan

TaK

TaKino

Zollstrasse 10

9494 Schaan

theater

Sonntag, 1. April, 20.09 Uhr Tak, Schaan

Vorverkauf Die Geschichte vom Soldaten

von Igor Strawinsky Lore Brunner, Merlin Ensemble Wien 9494 Schaan Telefon (00423) 237 59 69 Regie: Hermann Beil Telefax

(00423) 237 59 61 Mittwoch, 4. April, 20.09 Uhr, Montag bis Freitag von 10 bis 18 Uhr 4 TaK, Schaan Internet Jorge Luis Zamora

«Moros y Cristianos» Klassische Gitarre, Cuba E-Mail vorverkauf@tak.li Eine elektrisierende Mischung aus klassischstrenger Form und cubanischem Feuer

Donnerstag, 5. April, 20 Uhr TaKino, Schaan

Dr Hans und sini Bank Stefan Sprenger und Roman Banzer mit neuen Texten aus und über Liechtenstein

th

Donnerstag, 5. April, 20.09 Uhr 5 TaK, Schaan

Sigi Zimmerschied «Ihobs» – das neue Kabarett-Programm

Freitag, 6. April, 20 Uhr Gemeindesaal, Balzers «Bach meets Beatles»

Die Blechbläser des Ensemble Classique mit ihrem weitgespannten Repertoire

Ostermontag, 16. April, 16 Uhr 16 Pfarrkirche, Schaan

Chorseminar Liechtenstein

Das traditionelle Osterkonzert des «Musikseminars Gamprin»

29 Sonntag, 29. April, 10.30 Uhr, TaK 💍

Surava-Preis 2001

Der P.E.N.-Club Liechtenstein ehrt Dr. Rupert Neudeck vom Komitee Cap Anamur

Montag, 30. April, 20.09 Uhr 30 TaK, Schaan



Der Sturm

Inszenierung der bremer shakespeare company Westliches Schauspiel und indischer Tanz: ein berückend schöner Theaterabend

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch



20.00 Uhr





hlueSPIRIT@firehouse.

Die Ostschweizer House-Labels (blueSPIRIT@fireHOUSE) und (La cage) veranstalten im Firehouse ein Club-Special, bei dem nationale und internationale Acts aus der Szene mit Pantomimen, Transvestiten, Live-Sax und weiteren Überraschungen die Temperatur ansteigen lassen. Speziell dafür konnten auch die in den besten Zürcher Clubs bekannten (Rhythmic Bandits) engagiert werden. Mit von der Partie auch die DJs Andy Groove (links) und B. Gahan (rechts). Ein langer Abend mit House. Disco und Ambient-Chill-Out vom Feinsten, zu dem Saiten 2 x 2 Eintrittskarten verlost (Tel. 071 222 30 66)

Samstag, 21. April, ab 22 Uhr (bis 4 Uhr) Firehouse, Weinfelden

Vorverkauf: Ticketcorner 0848 800 800; Firehouse, Weinfelden; Bro Records, City Disc und Zero Zero, St.Gallen weitere Infos: www.firehouse.ch oder www.lacage.ch

Le temps perdu.

Das aktuelle Programm vom St.Galler Komponisten und Musiker Christian Berger (Bild) verspricht World Music vom Feinsten. Die Kompositionen bewegen sich zwischen orientalischer, jüdischer und improvisierter europäischer Musik. Ausgangspunkt für dieses Projekt war die Passionsmusik zum Stück (Der andere Judas), das an Ostern 2000 Premiere hatte. Neben Christian Berger (Gitarren, Oud) sind Berti Lampert (Sopransax), Charly Baur (Klarinette, Bassklarinette), Christof Breitenmoser (Gesang), Jürg Surber (Kontrabass), Markus Brechbühl (Djembe, Udu, Percussion) und Dominic Doppler (Drums) zu hören.

Anschliessend an das Konzert findet eine CD Taufe mit Anèro statt

Samstag 21.April, 20 Uhr Offene Kirche St.Leonhard, St.Gallen

Monoblond.

(Monoblond) (Ex-Loge) stellt ihr neues Album (Gum) vor, das dieser Tage auch in Deutschland veröffentlicht wurde. Es erwartet uns Gitarren-Pop mit luftigen Melodien.

Mal sehen, ob die immer wieder viel versprechenden Ostschweizer Jungs auch live wie im Video zur Single «it" alright (siehe VIVA/Swizz) zur Sache gehen können.

Samstag, 21. April, 21 Uhr Grabenhalle, St.Gallen anschliessend Party mit DJ Team dorn frost



:21:SA

:KONZERT

halle SG, 21 Uhr

Jeru the Damaja (USA).Hip-Hop aus NY Remise Wil. 20 Uhr Monoblond. Rock-Pop aus SG ♦ Graben-

Madtrix, Funk/Rock ▶ Hafenbuffet

Rorschach, 20 Uhr

Le temps perdu. World Music vom Feinsten von Christian Berger zw. orientalischer, jüdischer und europäischer Musik ♦ Offene Kirche St Leonhard SG, 20 Uhr. Liz Libido. CD-Taufe der neuen CH-Rockhoffnung ▶ Albani W'thur, 21 Uhr hop o'my thumb. mit 'quadrastique' nov'a cappella Chössi Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

Mozart in der Nepomukkapelle.

Orgel, Flöte Nepomukkapelle Bregenz, 19 I lhr

Wenn die Musi spielt. mit Nockalm Quintett, Francine Jordi u.a. Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

:THEATER

Das Land des Lächelns. Operette von Franz Lehar Theater SG, 14.30 Uhr Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase Stadttheater Schaffhau-

Through Roses. Musikdrama von Marc Neikrug • Theater am Kornmarkt Bregenz. 19.30 Uhr

Die Flatterzunge. von F.C. Delius ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger Dity Halle W'thur, 15 Uhr

Joanna Ponna. KIndertheater ab 4 Jahren • Theater am Kornmarkt Bregenz,

:KABARETT

Mölä & Stahli. Liederkabarett-Schlossabend mit non-sensiblen Liedern Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

2 Frauen bieten Meer, kaharettistische Hör- und Sehfahrt mit Christina Volk und Gina Günthard • Grünfels Kellerbühne Jona, 20,30 Uhi

:FILM

Metal y Melancolia. R: Heddy Honigmann (NL/PE) Ninok SG, 18.30 Uhr Qui plume la lune? R: Christine Carrière (F 1999) Kinok SG, 20.30 Uhr Suzhou River. R: Lou Ye (VRC/D) ▶ Kinok

Finding Forrester. mit Sean Connery ★ Kino Rosental heiden 20 15 Uhr Flores de otro mundo. (OmU) > Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

New Jack City. ▶ Zebra Kino Konstanz, 22 15 Uhr

:VERNISSAGE

«Künste». Videos, Installation, Malerei, Performance, W. Al Ameri, N. Aregger, A. Al Fatlawi, S. Schnellmann, mit Performance im Alten Lagerhaus SG, 19 Uhr

:CLUBBING

What you feel is what you get, Exclusive Clubspecial, DJs Ady K., Deepdeepblue, O. Klinghoffer, A. Groove, Jazzid, O. Wilkensen u.a., Dance mit Rhythmic Bandits Firehouse Weinfelden, 22 Uhr

Freestyle Fusion. DJ Whitemoon Baracca Bar SG, 21 Uhr

Lounge Lovers. Hacienda (Infracom Rec D) DJ Flow, Limo N Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr

1tr8-Tanznacht. Wiedereröffnungs-Disco Night Nest. Eintracht Kirchberg, 20 Uhr

Saint City House. DJs Mirkolino, Chris Crime Seeger Bar SG, 22 Uhr The Globe. Worldmusic-Disco ▶ Spiel-

boden Dornbirn, 21 Uhr

Maximum Moves. DJ Bruno S. ▶ Move

Club W'thur, 22 Uhr Space Bar. Old-Space-Music . Gaswerk W'thur, 21.30 Uhr

Charts to Trip-Hop. DJ Fantastic Plastic Albani W'thur. 24 Uhr

:FUSSBALL

FC St.Gallen - FC Basel. SaitenTip: 2:1 (Toren: Gane per Kopf und Jairo mit Weitschuss) Stadion Espenmoos SG.

:DIVERSES

OFFA. Frühlings- und Freizeitmesse > Olma Areal SG, 10-19 Uhr Eigenheim Messe der KB SG. Stadtsaal Wil 10-17 Uhr

:22:50

:KONZERT

Gnygny (Jap). Trash'n'Roll ♦ Sonderbar Feldkirch, 20.30 Uhr **Psophos.** Ensemble de Percussion

♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20.30 Uhr Zabine. Ex-Alpinkatze mit Solodeput Albani W'thur, 20,30 Uhr Jazzbrunch, Zmorge und Jazz Nest.

Eintracht Kirchberg, 10 Uhr

:THEATER

Simon Boccanegra. Oper von Verdi Theater SG, 14.30 Uhr

Talk im Theater. Einführung zu ‹Ubu Cocu» Studio Theater SG, 11 Uhr Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

Die bitteren Tränen der Petra von Kant. nach R.W. Fassbinder, Junges Theater Frauenfeld Eisenwerk, Vor-Stadttheater, Frauenfeld, 20.15 Uhr

Through Roses. Musikdrama von Marc Neikrug • Theater am Kornmarkt Bregenz, 19.30 Uhr

Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger b City Halle W'thur, 15 Uhr

:KABARETT

Mölä & Stahli, Liederkabarett-Schlossabend Schloss Dottenwil Wittenbach.

:FILM

Kinderkino: Tommy und der Luchs. R: Raimi O. Niemi (Fin 1998) Ninok SG, 15 Uhr

Topsy Turvy. R: Mike Leigh (GB 2000) Kinok SG, 17.15 Uhr

Suzhou River. R: Lou Ye (VRC/D) ▶ Kinok SG, 20.30 Uhr Finding Forrester, mit Sean Connery

▶ Kino Rosental Heiden, 15/19 Uhr Kannst du pfeifen, Johanna? für Jung und Alt > Zebra Kino Konstanz, 15 Uhr New Jack City. ▶ Zebra Kino Konstanz,

:VORTRAG

Brot und Wein. Vortrag und Gespräch: gen, Kreuzlingen, 11 Uhr

:DIVERSES

OFFA. Frühlings- und Freizeitmesse Olma Areal SG, 10-19 Uhr Eigenheim Messe der KB SG. Stadtsaal Wil. 10-16 Uhr

:23:MO

:KONZERT

Stan Webb's Chicken Shack. Blues Albani W'thur, 20.30 Uhr

Chor & Blech mal zwei. Sonus Brass und Kornmarktchor N Herz-Jesu-Kirche Bregenz, 20 Uhr

:THEATER

Joanna Ponna, Kindertheater ab 4 Jahren • Theater am Kornmarkt Bregenz,

-FILM

The Hudsucker Proxy. Montagskino Fr. 8.-. R: Joel Cohen (USA 1994) Ninok SG. 20.30 Uhr

Flores de otro mundo. (OmU) D Zebra Kinn Konstanz 20 Uhr

New Jack City. ♦ Zebra Kino Konstanz,

:VERNISSAGE

Werkbundsiedlung baba, Prag. Fin. Dokument tschechischer Moderne, mit Vortrag von Stephan Templ ▶ Architektur Forum Ostschweiz, SG, 19.30 Uhr

:24:DI

Joanna Ponna. Kindertheater ab 4 Jahren • Theater am Kornmarkt Bregenz, 10/15 Uhr

Mein Freund Harvey. Komödie von Mary Chase Stadttheater Konstanz, 19 30 Uhr

Hausbesuch. Ein Versuch über das Scheitern mit Stil > Stadttheater Konstanz, 23 Uhr

:FILM

Topsy Turvy. R: Mike Leigh (GB 2000)

Kinok SG, 20 Uhr

:LESUNG

Suarhe, performative Film- und Buchpräsentation, mit Arno Böhler, Susanne Granzer und Herwig Kopp > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

:DIVERSES

Offenes Kreistanzen. mit Adrian Gut Offene Kirche St.Leonhard SG. 20 Uhr









Welttanztag.

Die IG-Tanz St. Gallen/Appenzell organisiert anlässlich des Welttanztages eine Aktion der besonderen Art: zwischen Schaufensterpuppen, Preisschildern und Accessoires bewegen sich Tanzschaffende in den Schaufenstern der Multergasse. Zehn Fenster bieten am Samstagnachmittag Gelegenheit, sich beim Wochenendshopping eine Pause zu gönnen.

Mitwirkende: Domenico De Santis (Manor), Adrian Gut, Anke Werling (WE man), Doris Raschle (Bata), Christine von Mentlen, Jolanda Kurz, Sandra Schiess (Peter Hahn), Angélique Anderegg (Multergass-Apotheke), Atelier Dance Groupe (Multi-Shop), Nadine Ostertag, Marina Rothenbach (Baettig), Surprise (Bucherer), Anja Zweifel (Orsay), Tanzvideos (Radio/TV Steiner)

Samstag, 28. April, 13-16 Uhr Multergasse, St.Gallen



3. Honky Tonk Beizenfestival in St.Gallen.

Ende April findet die 3. Ausgabe des Honky Tonk Beizenfestivals statt. In 29 Beizen werden 31 Bands aus dem In- und Ausland aufspielen – darunter viele Schweizer und regionalen Bands wie (Go Native) in der Grabenhalle, Malcolm Green & Hector Ceravolo (Bild) im Rest. Drahtseilbahn, (Posh) und (Les Amis de Juliette) im Flon. Ob Rockabilly, Salsa, Funk, Rock, Blues oder Soul & Irish: Die Stilbreite ist gross. Ab 20 Uhr beginnen die KünstlerInnen in den Lokalen und spielen mit wenigen Ausnahmen bis 1 Uhr. Bei jedem Lokal kann der/die BesucherIn für Fr. 20.- ein Eintrittsband kaufen, das den Zutritt zu allen Lokalen ermöglicht. Den Beizenstadtplan mit allen eingezeichneten Lokalen und LivekünstlerInnen erhält man bereits im Vorfeld bei allen Beizen und Vorverkaufsstellen. Die beiden Honky Tonk Tonk Trains zirkulieren den ganzen Abend zwischen den Lokalen und sind für Gäste mit Eintrittsband kostenlos. Mit den Taxis der Sprenger AG können die BesucherInnen pauschal für Fr. 13.- im Stadtgebiet fahren.

Freitag, 27. April, ab 20 Uhr Lokale: Movie, Flon, Brasserie Walhalla, Latini, Pickwick Pub, Stars and Stripes, Barbarossa, Baracca, El Miguel, Jägerhof, Ekkehard, Splügeneck, Drahtseilbahn, National, Christinas, Bierfalken, B One, JIB Bar, Birreria, Hardys, Negresco, Extrablatt/Hechtbar, Tres Amigos, Filou, Ozon, Gschwend, Marktplatz, Grabenhalle, Waaghaus

Vorverkauf: Ab 2. April: Musik Hug, St.Gallen, Ticketcorner und Hotline 0848 800 800, am Veranstaltungstag ab 12 Uhr im Honky Tonk Zelt (Waaghaus).

Genaue Daten siehe Veranstaltunskalender. Weitere Infos: www.honky-tonk.ch oder Incognito Productions, 071 223 41 01

:25:MI

:KONZERT

Letzte Instanz (D). Folk-Core, Violine und Cello gegen harte Metallrythmen Gaswerk W'thur, 21 Uhr

Wale Liniger. US-bernischer Blues-Professor mit Gitarre, Mundharmonika und Gesang ▶ Rest. Hintere Post SG, 21 Uhr, Reservation mit Essen ab 18.30 Uhr, 071 222 66 84

:THEATER

:FILM

Suzhou River. R: Lou Ye (VRC/D) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

:TANZ

Kautsch. Stück der Somafon Dance-Company, drei Frauen, ein Sofa ▶ Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Movers Dance Company. (Vis-à-vis)
Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:LESUNG

Literaturcafé. D. Hartmann liest aus Werken von Rainer Maria Rilke ▶ Altes Kino Mels. 20.15 Uhr

Texte der Meersburger Autorenrunde. Es lesen Beat Brechbühl, Constanze Hotz, Hermann Kinder und Karin Seglitz Franz-Michael-Felder-Archiv, Bregenz, 20 Uhr

:DIVERSES

Vietnam, ein vergessener Krieg? Rundtischgespräch mit Engagierten von damals und heute, im Rahmen der Ausstellung «Als mein Kind.......» Gewerbliche Berufsschule, Demutstr. 115, SG, 20 Uhr Arbeitswelt und Spiritualität. Humus für das Wachstum lebendiger Strukturen, Kurz-Workshop mit Th. Diener ♦ Offene Kirche St.Leonhard, 16–21 Uhr

:26:D0

:KONZERT

David Honeyboy Edwards & Tom Shaka (USA). Real Old Blues Skihütte Oberwangen, 20.30 Uhr

Christoph Baumann & Jaques Siron
Jazz • Theater am Stadtgarten W'thur,
20 I libr

Art Cult Baroque. Werke von Celenka, Händel u.a. Landesbibliothek Bregenz, 20 Uhr

:THEATER

Das Land des Lächelns. Operette von Franz Lehar ♦ Theater SG, 20 Uhr Die bitteren Tränen der Petra von Kant. nach R.W. Fassbinder, Junges Theater Frauenfeld ♦ Eisenwerk, VorStadttheater, Frauenfeld, 20.15 Uhr Margaretha di Napoli. von T. Lanoye nach Shakespeares Heinrich VI ♦ Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger ♦ City Halle

:FILM

W'thur, 19.30 Uhr

O Amor Natural. R: Heddy Honigmann (NL 1996) M Kinok SG, 20.30 Uhr Sammlerglück und Mehrwegflaschen. Dokumentarfilm Debra Kino Konstanz. 20 Uhr

:TANZ

Kautsch. Stück der Somafon Dance-Company, drei Frauen, ein Sofa, unterschiedliche Lebenskonzepte treffen aufeinander ♦ Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

:LESUNG

Literatur am Donnerstag. älteste Literaturzeitschrift aus Basel wird vorgestellt, mit Autoren ♦ Bodmer-Haus Gottlieben, 20 Uhr

:CLUBBING

Salsa Night. Spielboden Dornbirn,

Dance Party/Tropic Night. 2 Dancefloors mit DJs George D., John Harrison Move Club W'thur, 22 Uhr

:27:FR

:FESTIVAL

Hony Tonk Beizenfestival St.Gallen: Posh. Pop-Rock ♦ Flon, 22 Uhr Les Amis de Juliette. Pop > Flon SG, 20 Uhr, Tischer Men's Friend. R & B plis Funk Rest. Movie, 20 Uhr East Blues Experience. Blues-Rock Walhalla, 20 Uhr, Quadru Mana. Salsa, Flamenco > Rist. Latini, 20 Uhr Ricardo & Gazzarooni. OldieCovers ▶ Pickwick Pub, 20 Uhr, Grooveties, Southern Rock Stars and Stripes, 20 Uhr Galliardo. Rock Nist. Barbarossa, 20 Uhr Deutschland Phunk feat. Denise M'baye. Jazz-Hip-Hop ♦ Baracca Bar, 20 Uhr, Salsa Fever, Latino El Miguel, 20 Uhr, Karen Caroll &The Alligators of Swing. Soul, Swing, Jazz Rest. Jägerhof, 20 Uhr, Gangsters of Paradise, R & B à la Blues Brothers Hotel Ekkehard, 20 Uhr, Mama Basuto. R & B ♦ Splügeneck ♦ 20 Uhr, Malcolm Green & Hector Ceravolo. Soul & Jazz Rest. Drahtseilbahn, 20 Uhr. Steven Bailey. Pop ♦ Christinas, 20 Uhr, Blue Mind. Blues-Rock ♦ National - zum Goldenen Leuen, 20 Uhr, George & Gée. Accoustic Covers Bierfalken, 20 Uhr, Noise Brothers. Party Rock ▶ B One, 20 Uhr, Funkology. Funk • JIB Bar, 20 Uhr, Chickenleg Shuffle. Blues-Rock Birreria, 20 Uhr, Funky Monks, Funk Covers Hardy's, 20 Uhr, Three Monke's and a Dog. Covers unplugged • Club Negresco, 20 Uhr Paul Camilleri. Blue-Rock > Extrablatt, 20 Uhr. Mi Gente. Tropical Sounds > Tres Amigos 20 Uhr, Landgraaf. Rock Filou, 20 Uhr, Funkhouse. Funk | Ozon, 20 Uhr, Matching Ties. Folk & Irish > Café Gschwend, 20 Uhr

Kendy Toms & Red Boots. Rockabilly ♠ Rest. Marktplatz, 20 Uhr, Go Native. Funk/Jazz ♠ Grabenhalle, 20 Uhr, Orquesta Salsaborr. Salsa Merengue ♠ Grabenhalle, 22 Uhr, Red Cube. Partykönige von SG ♠ Waaghaus am Bohl, 20 Uhr

Judgement Day Festival Dornbirn:
Gothic und Electronic Festival, Electro80er-Gothic. mit den Djs vom Lychgate
ZH, Burning Gates (Ita). Mitternachtsact der true Goths \$ Spielboden Dornbirn,
21 Uhr

:KONZERT

Bee Dee Kay & The Roller Coaster (F)
The Never Evers (CH). Sexadelic & Erotik-Rock & Gaswerk W'thur, 21 Uhr
Mezz (USA). Rock from Boston & Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr
I liassert Kirschen für di' wachsen.
kritischer Wienerliederabend mit R.
Weingart und den Musikern S. Rogger, K.

:THEATER

20 Ilhr

Das Wunder von Neukölln. von Peter Lund/Wolfgang Böhmer ♦ Theater SG, 20 Uhr

Lippuner, S. Forrer Atelier Bühne SG,

Der Graf von Monte Christo. nach A. Dumas ♦ Tonhalle Wil, 20 Uhr Die bitteren Tränen der Petra von Kant. nach R.W. Fassbinder, Junges Theater Frauenfeld ♦ Eisenwerk, Vor-Stadttheater, Frauenfeld, 20.15 Uhr Endstation Sehnsucht. von Tennessee Williams ♦ Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

Margaretha di Napoli. von T. Lanoye nach Shakespeares Heinrich VI ♦ Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr

:KABARETT

JWG – ein un(t)adeliges Programm von Goethe. Literaturcabaret handelnd von Liebe, Natur und Alltäglichem Lindensaal Teufen, 20 Uhr

:FILM

Suzhou River. R: Lou Ye (VRC/D) ♦ Kinok SG, 20.30 Uhr

The Hudsucker Proxy. R: Joel Cohen (USA 1994) ★ Kinok SG, 22.30 Uhr In the Mood for Love. R: Wong Kar-Wai ★ Rosental Kino Heiden, 20.15 Uhr

♠ Rosental Kino Heiden, 20.15 Uhr Schwullesbisches Filmfestival: Hedwig and the angray Inch. R: J.C. Mitchell (USA 2000) ♦ Stadtkaserne Frauenfeld, 20.15 Uhr

Schwullesbisches Filmfestival: Die Akte Pierce. R: R. Krummenacher und R. Kohler (CH 2001) ♦ Stadtkaserne Frauenfeld. 23 Uhr

New Jack City. ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Sammlerglück und Mehrwegflaschen. Dokumentarfilm **♦** Zebra Kino Konstanz, 22.15 Uhr

:TANZ

The Göteborg Ballett. 3 verschiedene Aufführungen ♦ Festspielhaus Bregenz, 19 30 I lbr

:VERNISSAGE

M-Art: Zeichnen und Malen — Keramik — Schmuck. Drei Lehrgänge — Inhalte, Lernziel und Beispiele

Migros Klubschule, Galerie 2. Stock, SG, 19 Uhr

:CLUBBING

Move 4 Hits. DJ Michel → Move Club W'thur, 22 Uhr

The Dance Night. DJ Al Bani ▶ Albani W'thur, 21 Uhr

:DIVERSES

Wolfsberg Podium. Ref: Ruth Metzler, Bundesrätin ♦ Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

OCA. Camping- und Freizeitaustellung ♦ Olma Areal SG, 14—18.30 Uhr



J.C. from New York.

Als Poet und Rocksänger in wechselnden Formationen, u.a. mit Musikern von Lloyd Cole, Psychedelic Furs, Love Spit Love hat sich J.C. in der New Yorker Musikszene einen hervorragenden Namen erspielt. In amerikanischen Szeneblättern wird er mit Leonhard Cohen, Nick Drake und Lee Hazlewood verglichen. Seine urbanen Balladen von verzehrender Sehnsucht präsentiert er in einem dermassen wohlig sentimentalen Bariton, dass man sich zuhause wähnt – mit einem Glas Whisky im eigenen Sofa. Wunderbares Easy-Listening, garniert mit Ironie, Humor, Melancholie und «raffinierter Romantik» («New York Times»).

Sonntag, 29. April, 20.30 Uhr, Restaurant Schnell, Rorschach



Somafon zeigt: Kautsch.

Drei Frauen, ein Sofa und die Frage, was passiert, wenn drei Lebenskonzente aufeinander treffen: Dies ist die Ausgangslage des Stücks (Kautsch der Company Somafon (ZH). Unter der Leitung von Brigitta Schrepfer light Frau Loose das Sofa, ist Frau Speedy immer am Tun und möchte Frau Either immer das Andere. Damit greift (Kautsch) ein aktuelles Thema auf: Das Bemühen, seinen eigenen Platz zu behaupten und dennoch nicht allein auf dem Sofa sitzen zu müssen.

Mittwoch, 25. und Donnerstag, 26. April, jeweils 20.30 Uhr , Grabenhalle St.Gallen

Kassaöffnung und Bar: ab 19.30 Uhr Vorverkauf: Musik Hug; 071 228 66 08



Judgement Day Festival.

Bereits zum vierten Mal findet dieser in Österreich einzigartige Event für die Gothic- und Darkware-Szene am Spielboden statt. Der Opener der Festival-Saison hat sich längst als Fixpunkt der Prä-Wave-Gotik-Treffen-Zeit etabliert und wartet heuer mit dem eindrücklichsten Line-Up seit Bestehen auf, das Electrofans wie die Gitarrengoth-Fraktion begeistern dürfte.

Am Freitag sorgen die Zürcher DJs vom «Lychgate»-Team für eine Electro-80er-Gothic-Party, und (Burning Gates», die True-Goths aus Turin, verzücken als Mitternachts-Liveact. Am Samstag gehts weiter mit New Days Delay (D), (Cinema strange) (USA) und (Passion Play) (England). Fans you (The Mission) und (The Chameleons) kommen voll auf ihre Kosten. Die Headliner (VNV Nation) (England) und «Suicide Commando» (Belgien) sind feste Grössen der internationalen Dark-Eelctro-Szene.

Freitag, 27. April, ab 21 Uhr Samstag, 28. April, ab 19.15 Uhr Spielhoden Dornbirn

Vorverkauf: Dornbirn Tourismus. Raiffeisen Banken (Vorarlberg) weitere Infos: www.judgemeeeentday.at

:28:SA

:FESTIVAL

Judgement Day Festival: Gothic und Electronic Festival, New Days Delay (D). Goth-Rock, Cinema Strange (USA), morbid-Gothic. Passion Play (GB). Gothic-Guitar-Rock à la Mission, VNV Nation (GB). Dark-Electro-Music, Suicide Commando (Bel). Dark-Pop, Spielboden Dornbirn,

:KONZERT

All Colours as one. Afro-Night und DJ Ambiente Africaine (afrik, Essen ab 19 Uhr) ♦ Kulturhalle Zeppelin Flawil, 22 Uhr Roland Hug & New Orleans all Stars. Jazz

♦ Kleiner Casinosaal Herisau, 19 Uhr Romeo's Child. Pop-Rock ▶ Kulturbühne Depot Kirchberg, 20.30 Uhr

Slimboy. Pop-Punk Albani W'thur, 21 I Ihr

Jazz for Fun. Junge Musiker der Region Altes Kino Mels, 20.15 Uhr Lehrer-Konzert II. Annylynn Miller (Klavier, Ulrich Schmid (Cello) Aula Altbau, Kantonsschule am Burggraben, SG,

:THEATER

Tote Puppen tanzen nicht. von Fred Kurer und Ivo Ledergerber, Puppentheater für Erwachsene Puppentheater SG, 20 Uhr

Ubu Cocu. Oper von Gérard Zinsstag Theater SG, 20 Uhr

Der Graf von Monte Christo. nach A. Dumas Nonhalle Wil, 20 Uhr

Tätowierung. von Dea Loher ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr Feuerwerk. musikalische Komödie von

Paul Burkhard • Theater am Stadtgarten W'thur, 19,30 Uhr

Heute wieder Hamlet, von R. Lewandowski Stadttheater Konstanz, 20 Uhr Heinrich der V. von Ignace Cornelissen Spiegelhalle Konstanz, 17 Uhr

Margaretha di Napoli, von T. Lanoye nach Shakespeares Heinrich VI ♦ Spiegelhalle Konstanz, 20 Uhr

Die bitteren Tränen der Petra von

Kant. nach R.W. Fassbinder, Junges Theater Frauenfeld Fisenwerk, Vor-Stadttheater, Frauenfeld, 20.15 Uhr

Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger Dity Halle W'thur, 15 Uhr

Comart. Klassentreffen, Die Reise Timing, 3 Stücke in Eigenprod. ♦ Kultur-karussell Rässli Stäfa, 20.30 Uhr

Flasotti. Kinderstück ab 4 Jahren Diogenes Theater Altstätten, 16 Uhr De Garte vom Gold und Silberland. Kinder-Marionettentheater ▶ Chössi Theater Lichtensteig, 17 Uhr

:FILM

Kinderkino: Tommy und der Luchs. R: Raimi O. Niemi (Fin 1998) Ninok SG,

O Amor Natural. R: Heddy Honigmann (NL 1996) Ninok SG, 18 Uhr Topsy Turvy. R: Mike Leigh (GB 2000)

Kinok SG, 20 Uhr Suzhou River. R: Lou Ye (VRC/D) ♦ Kinok SG. 23.15 Uhr

n the Mood for Love. R: Wong Kar-wai Rosental Kino Heiden, 20.15 Uhr Mexico: Frida Kahlo, Film über die Künstlerin mit einem mexikanischem Essen Assell-Keller Schönengrund.

Schwullesbisches Filmfestival: Chutney Popcorn. R: Nisha Ganatra (USA 1999). Kurzfilme und Kurzfilmpreis. Essen ab 18.30 Uhr ▶ Stadtkaserne Frau-

enfeld, 20.15 Uhr Amateurfilm-Festival, Wettbewerb. Prämierungen und Party > Zebra Kino Konstanz, 15 Uhr

:TANZ

Welttanztan, Aktion der besonderen Art Tanzschaffende bewegen sich in den gasse SG, 13-16 Uhr

The Göteborg Ballett, 3 verschiedene Aufführungen Festspielhaus Bregenz, 19 30 Uhr

Milonga. Tango Almacén Tanzabend Lagerhaus, Davidstr. 42, 2. Stock, SG,

:VERNISSAGE

Perplex. junge Künstler und Künstlerinnen stellen aus > Flon SG, 19 Uhr **Regina Ettlinger.** Fotografien ▶ Schloss Dottenwil Wittenbach, 17 Uhr

:LESUNG

Drei geheime Gedichte. Parfin de Siècle präsentiert Lyrik des griechischen Nobelpreisträgers Giorgos Seferis, Begleitung mit Klavier Migros Klubschule SG, 20 Uhr

Poetry Slam. Duell der Poeten aus CH und der BRD Nraftwerk Krummenau.

:VORTRAG

Erich von Däniken, Frühiahrsveranstaltung, Was sagen alte Schriften über die grossen Rätsel dieser Welt? NWaaghaussaal SG, 20 Uhr

:CLUBBING

Departement of House. DJs Pad Beryll, Jam Pesko D Grabenhalle SG, 22 Uhr Future Black. DJ Dynamike Baracca Bar SG, 21 Uhr

Groovemasters@Saint City House. DJs Mart Attkinson, Dshamiljan ♦ Seeger Bar SG 22 Uhr

Move to the Groove Party, mit the Charming Brothers und DJ Tone Capone, Sir Dancealot Nemise Wil, 22 Uhi Hip-Hop Event. ▶ Werkstattbühne Fest-

spielhaus Bregenz, 19 Uhr. Maximum Moves. DJ Bruno S. ▶ Move Club W'thur, 22 Uhr

Pop-O-Drome. DJ Al Bani 🛊 Albani W'thur 24 Uhr

:DIVERSES

St.Galler Velofrühling. mit 14 m hohem Skybike und Parcour, Kunstradvorführung, Rollbrettakrobatik u.v.m. ▶ zwischen Bärenplatz und Marktplatz, SG,

Samstagmeditation. mit M. Wenk-Schlegel . Offene Kirche St. Leonhard SG, 9 Uhr

OCA. Camping- und Freizeitaustellung ♦ Olma Areal SG, 9.30-18.30 Uhr

:29:SO

:KONZERT

J.C. (New Vork). Poet und Rocksänger u.a. mit Musikern wie Lloyd Cole, Psychedelic Furs, Urbane Balladen mit Ironie und Melancholie . Restaurant Schnell Rorschach, 20.30 Uhr

Horace Pinker (USA) & Link 80 (USA) & The Gee-Strings (USA) & Skafield (D) Melodic-Punk/Ska-Punk ▶ Remise Wil, 17.30 Uhr

Shy. kind of Indie-Pop Sonderbar Feldkirch, 20.30 Uhr

Linard Bardill, 1 Traum, 12 Lieder Albani W'thur, 20.30 Uhr

A hundred years of dance and music classics. Tanz-Musik > Stadtsaal Wil, 20 Uhr

:THEATER

Play Strindberg. von Dürrenmatt, mit Theater blutjung und brotlos, absurde, schwarze Komödie über die Tücken des Zusammenlebens > Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

Talk im Theater. Undine & Melusine > Studio Theater SG 11 Uhr

Die bitteren Tränen der Petra von Kant. nach R.W. Fassbinder, Junges Theater Frauenfeld > Eisenwerk, Vor-Stadttheater Frauenfeld 20.15 Uhr Endstation Sehnsucht. von Tennessee

Williams Stadttheater Konstanz, 20 Hhr

Die Flatterzunge, von F.C. Delius ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr Feuerwerk, musikalische Komödie von Paul Burkhard > Theater am Stadtgarten W'thur, 14.30 Uhr

Twist of Time, neues Musical von Harry Schärer. Peter Schwinger ▶ City Halle W'thur. 15 Uhr

:FILM

Metal y Melancolia. R: Heddy Honigmann (NL/PE) Ninok SG, 18 Uhr Topsy Turvy. R: Mike Leigh (GB 2000) Kinok SG. 20 Uhr

In the Mood for Love, R: Wong Kar-wai Rosental Kino Heiden, 15/19 Uhr Schwullesbisches Filmfestival: Flucht ins Leben. R: A. Weiss, W. Speck (GB/D 2000), El Mar. R: A. Villaronga (E 1999) Stadtkaserne Frauenfeld, 16.30/20.15 Uhr

New Jack City. ▶ Zebra Kino Konstanz,

:TANZ

2 X Tanztheater. 1. Stück: Schattenhalb, ein Duett mit Ch. von Mentlen und S. Schiess, 2. Stück: Mikado, ein bewegtes Stück für 16 Personen ▶ Sigurd Leeder School of Dance, Herisau, 18 Uhr

:VERNISSAGE

Pridgar und Jurt. (Soutterain), Installation > Kunsthalle Prisma Arbon, 11 Uhr

:LESUNG

Ich lebe grad, da das Jahrhundert geht. Matinée, R. Weingart, A. Halter und H. Schüschner lesen Rainer Maria Rilke Atelier Bühne SG, 11 Uhr

:DIVERSES

Surava-Preisverleihnung 2001. Tak Schaan 10 30 Uhr

Öffentliche Führung. (Die Kultur des alten China > Völkerkundemuseum SG, 10 15 Uhr

Gottesdienst vom andern Ufer Schwijle, Lesben und andere feiern ihren Glauben • Offene Kirche St. Leonhard SG, 18.30 Uhr

OCA. Camping- und Freizeitaustellung ▶ Olma Areal SG, 9.30-18 Uhr









Wir betreten Ihre Schaufenster...!*

*(...und Sie stehlen jedem die Schau.)



objekt- und schaufenstergestaltung st.jakobstrasse 16 / 9000 st.gallen fon 071 244 44 48 / fax 071 244 44 49



Alle Kassen/Beizen ab 19 Uhr geöffnet. Live-Musik ab 20 Uhr.

Festivalticket Fr. 20.— für alle Beizen inkl. Fahrt in den Honky Tonk-Trains.

Vorverkauf: Musik Hug St. Gallen und Ticketcorner

WWW.HONKy-TONK.Ch

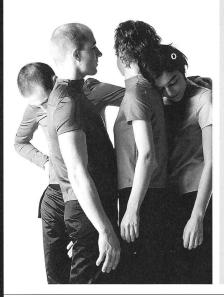






TAGBLATT





hop o'my thumb.

Zwei Jahre nach (s' ainta fex) wartet das St.Galler a-capella-Quartett (hop o'my thumb (Tino Ulrich, Alessandro Zuffellato, Chrischta Ganz und Franziska Schiltknecht) mit einem neuen Programm auf: (quadrastique) Seit der Gründung im Jahre 1997 haben sich die vier Kehlkopf- und Mund-ArtistInnen sukzessiv weiterentwickelt. Ausdruck der intensiven Auseinandersetzung mit den vielfältigen Möglichkeiten der menschlichen Stimme und weiterer natürlicher Lautbildungen ist die Bezeichnung (nov' a cappella). «Es ist erstaunlich, welche Töne man dem Mund entlocken kann, da wird nach Herzenslust gezischt und gezwitschert (...) Stimmen pur, und das auf einem beachtlichen Niveau», stand schon 1998 im (St.Galler Tagblatt).

Freitag, 4., Samstag, 5. und Sonntag, 6. Mai, jeweils 20.30 Uhr Rudolf-Steiner-Schule, St.Gallen

Frauenzimmer.

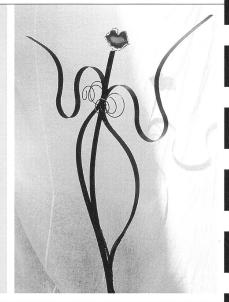
Madonnas, Evas, Lunas ... Es sind Frauen, die beim Betreten des Frauenzimmers) von Gerold Huber ins Auge springen. Aus Eisen geschweisste Frauen - schlanke, üppige, verspielte, vorwitzige, dominierend in Menschengrösse. «Ich arbeite aus dem Bauch heraus», sagt der Künstler. «Die Arbeit mit runden Formen fasziniert mich. Sie symbolisiert Leben und Fruchtbarkeit.»

Hubers Figuren - «Skulpturen zum Anfassen» - wirken grazil, luftig. Eine sanfte Berührung lässt sie erzittern, bis sie gleichmässig hin und her schaukeln und schliesslich zum Stillstand kommen.

bis 5. Mai

Vernissage: Montag, 2. April, 19 Uhr (mit Salonmusik Sandra Eglis) Di, Mi und Fr, 13.30-18.30 Uhr Do, 13.30-19.30 Uhr; Sa, 10-15 Uhr Galerie eigenArtmarie

Tigerberg, (ob Grabenhalle), St.Gallen



:30:MO

Plexiqu (D). Dance-Music in Rockformation Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr René Simon & La Iguana. Salsa-Night Kulturkarussell Rössli Stäfa. 21 Uhr

:THEATER

Der zerbrochene Krug. von Kleist ▶ Theater SG, 20 Uhr Der Sturm. von Shakespeare ▶ TaK Schaan, 20.09 Uhr

Heinrich der V. von Ignace Cornelissen ♦ Spiegelhalle Konstanz, 19 Uhr Feuerwerk. musikalische Komödie von Paul Burkhard > Theater am Stadtgarten W'thur, 20 Uhr

:FILM

Suzhou River. Montagskino Fr. 8.-, R: Lou Ye (VRC/D) N Kinok SG, 20.30 Uhr Sammlerglück und Mehrwegflaschen. Dokumentarfilm > Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

New Jack City. ▶ Zebra Kino Konstanz,

:VORTRAG

Frauenbeiz: Erfolg ist ein Prozess. über das individuelle Erfolgspotenzial. Ref: Yvonne Martin • Eisenwerk, Salon Rouge, Frauenfeld, 20 Uhr

:CLUBBING

Tanz in den Mai. only the originals never die! Djs Micky Mix & Manni Maxi • Löwenarena Sommeri, 22 Uhr

:DIVERSES

Appezäller Narregmäänd. allerlei Narrenstücke, satirische Seitenhiebe, optische Überraschungen und viel Musik 🛊 Rest. Krone Trogen, 19.30 Uhr

:1:DI:5

:THEATER

Der Sturm. von Shakespeare ▶ TaK Schaan 20 09 Uhr

:CLUBBING

La Nuit. Sounds, Bilder, Performances Rest. Schwarzer Engel, 20.15 Uhr

:2:MI:5

Subb (It) & Snitch (ZH). Punk-Pop Gaswerk W'thur, 21 Uhr

THEATER

Drei Groschen und ein Messer. Das Theater-Pack: eine Bühnen-Archäologie zur Dreigroschenoper ♦ Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.15 Uhr

:LESUNG

Die Sinne. mit R. Weingart, A. Halter ♦ Sensorium Frauenfeld, 20 Uhr

:3:DO:5

:KONZERT

Sheila Jordan & Christian Stock Trio. feat. Steve Kuhn, Jazz, Bebop ▶ Kultur im Bären Häggenschwil, 20 Uhr

Goran Kovacevic. Zeitsprünge, Akkordeon-Konzert ♦ Offene Kirche St. Leonhard SG 20 Uhr

:THEATER

Play Strindberg. von Dürrenmatt, mit Theater blutjung und brotlos, absurde, schwarze Komödie über die Tücken des Zusammenlebens
Grabenhalle SG. 20.30 Uhr

Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger Dity Halle W'thur. 19.30 Uhr

:VORTRAG

Mensch und Landschaft am Beispiel Tschechiens. mit Dia, Ref: Prof. Tomas Kupka ♦ Aula Altbau, Kantonsschule am Burggraben, SG, 19.30 Uhr

:4:FR:5

hop o'my thumb. nov'a cappella ▶ Rudolf-Steiner-Schule St.Gallen, 20.30 Uhr Bob Berg Quartet (USA), Jazz b Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr Dom (CH). Nujazz & Hardcore ▶ Gaswerk

W'thur, 21 Uhr Pippo Pollina, ital, Liedermacher Verein alte Weberei Triesen-FL, 20 Úhr Langford. Rock-Funk-Pop ♦ Bistro beim Bahnhof Lichtensteig, 20 Uhr

Winnetous Erben. Konzert im Rahmen der GV • Chössi Theater Lichtensteig.

:THEATER

Tote Puppen tanzen nicht, von Fred Kurer/Ivo Ledergerber, Puppentheater für Erwachsene Puppentheater SG, 20 Uhr Drei Groschen und ein Messer. Das Theater-Pack: eine Bühnen-Archäologie zur Dreigroschenoper ♦ Offene Kirche St.Leonhard SG, 20.15 Uhr

:TANZ

Lanonima Imperial Dansa Barcelona. Tanzbilder voll Phantasie Festspielhaus Bregenz, 19,30 Uhr

:VORTRAG

Lieder-Saal ohne Gesänge. Lassbergs poetisierte Literaturgeschichte, Ref: Dr. Helmut Weidhase, Zur Ausstellung > Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr

:CLUBBING

First Love Train at the Casino, Kult-Disco-Party aus England, 70's Disco Sensation mit DJ Brutus Gold > Casino Herisau, 20.30 Uhr

Dud Funk Soul Oldies Ethno Lagerhaus, Davidstr. 40 SG, 21.30 Uhr

:5:SA:5

hop o'my thumb. nov'a cappella ▶ Rudolf-Steiner-Schule St.Gallen, 20.30 Uhr Adhesive (SWE)) & 5 off Days (BEL) & Subb (CAN). Melodic-Punk Remise Wil. 20 Uhr

Preen & Pleroma & Confession, Book bis Pop ▶ Altes Kino Mels, 20.15 Uhr Tarallucce. Neapolitanische Volksmusik Grünfels Kellerbühne Jona, 20.30 Uhr Langford, Bock-Funk-Pon Bistro heim Bahnhof Lichtensteig, 20 Uhr Blütenweiss & Bügelfrei. A-Cappella zwischen Comedy und Evergreens ▶ Dio-

genes Theater Altstätten, 20.30 Uhr

:THEATER

Tote Puppen tanzen nicht. von Fred Kurer/Ivo Ledergerber, Puppentheater für Frwachsene Puppentheater SG, 20 Uhr Drei Groschen und ein Messer. Das Theater-Pack: eine Bühnen-Archäologie zur Dreigroschenoper > Offene Kirche

St Leonhard SG, 20.15 Uhr Em Kaiser sini neue Chleider. Dialekt-Märchenmusical ♦ Stadttheater Schaffhausen 14/17 Hhr

Güdelmäntig. Komödie von Thomas Hürlimann, Eigenprod. Fabriggli Fabriggli Buchs, 20 Uhr

Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger > City Halle W'thur, 15 Uhr

:TANZ

Lanonima Imperial Dansa Barcelona. Tanzbilder voll Phantasie ♦ Festspielhaus Bregenz, 19.30 Uhr

:CLUBBING

House im Kastanienhof. DJs Urs Diethelm, Angel M., B. Gahan b Kastanienhof SG 22 Uhr

:FUSSBALL

FC St.Gallen – FC Sion. Saiten Tip: 2:2 (Tore: Müller, Stefanovic mit der Hacke) Stadion Espenmoos SG, 17.30 Uhr

:6:S0:5

:KONZERT

hop o'my thumb. nov'a cappella ▶ Rudolf-Steiner-Schule St.Gallen, 20.30 Uhr Nuggets (Nor). Indie-Rock Sonderbar Feldkirch, 20.30 Uhr

Altstadt RamblersTuck & Patti (USA). Rock-Blues ▶ Albani W'thur, 21 Uhr Linard Bardill, Kinderlieder für die ganze Familie Dhössi Theater Lichtensteig, 10.30 Uhr

:THEATER

Tote Puppen tanzen nicht. von Fred Kurer/Ivo Ledergerber, Puppentheater für Erwachsene ▶ Puppentheater SG, 20 Uhr Twist of Time. neues Musical von Harry Schärer, Peter Schwinger ▶ City Halle W'thur, 15 Uhr

Em Kaiser sini neue Chleider. Dialekt-Märchenmusical Stadttheater Schaffhausen, 14/17 Uhr

:FILM

Schwullesbisches Filmfestival: Gohatto. R: Nagisa Oshima (J 1999) Cinema Luna Frauenfeld, 20.15 Uhr

:TANZ

2 X Tanztheater. 1. Stück: Schattenhalb, ein Duett mit Ch. von Mentlen und S. Schiess, 2. Stück: Mikado, ein bewegtes Stück für 16 Personen ▶ Eisenwerk Frauenfeld, 18 Uhr

:DIVERSES

Das Sonntagscafé. grossartiges Buffet mit schöner Ambiance und guter Musik mit DJ Nest. Schwarzer Engel SG,

:7:MO:5

:LESUNG

Vollmondlesung. eine Lesung zur Finissage der Ausstellung (Perplex) Flon SG, 21 Uhr

:VORTRAG

Die Werkbundsiedlung Wien. Entstehung und Geschichte, Ref: Otto Kapfinger Architekturforum Ostschweiz, SG, 19 30 I lhr

:8:DI:5

Bonnie B. Bluesband. Internationaler Blues Sasthof Brauerei Frohsinn Arbon,

:THEATER

Güdelmäntig. Komödie von Thomas Hürlimann, Eigenprod. Fabriggli ▶ Fabriggli Buchs, 20 Uhr

:DIVERSES

Die Verwandlung eines Nichts in ein Etwas. Konstruktivistisches Essay, Performance zum Bauplan des Wissens, Carte Blance an Marlen Karlen, im Rahmen der Ausstellung von Hans Krüsi ♦ Kunstmuseum Kt. TG, Kartause Ittingen, 19 Uhr



seite 49



thurgauische kunstgesellschaft Kunstung traum

thurgauische kunstgesellschaft kunstraum kreuzlingen bodanstrasse 7a tel. 0041-71 677 10 38

re-play «sprache im raum»

24. märz bis 18. mai 2001

gianni kuhn, 24. märz bis 8. april alex hanimann, 12. bis 29. april h.r. fricker, 3. bis 18. mai

begleitveranstaltungen mit corinne schatz, kunsthistorikerin, chur und st.gallen

vernissage: freitag, 23. märz um 19 uhr

brot und wein: sonntag, 22. april um 11 uhr vortrag und gespräch «kunst und sprache»

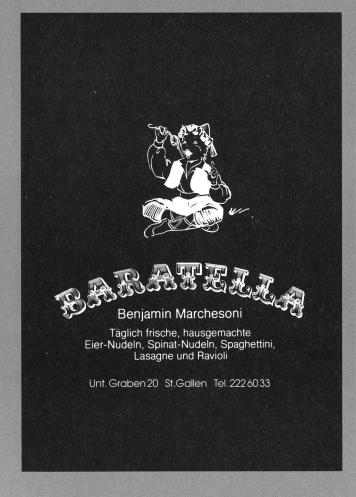
finissage: freitag, 18. mai um 19 uhr

geöffnet: donnerstag und freitag 17 bis 20 uhr samstag 13 bis 17 uhr sonntag 11 bis 17 uhr

Matt Mullican

More Details from an Imaginary Universe
3. Februar bis 29. April 2001
Kunstverein St.Gallen
Kunstmuseum

Aunstinuseum Museumstr. 32 CH-9000 St.Gallen Dienstag bis Samstag 10 bis 12 Uhr 14 bis 17 Uhr Sonntag 10 bis 17 Uhr Karfreitag und Ostermontag



MUSEUM IM LAGERHAUS

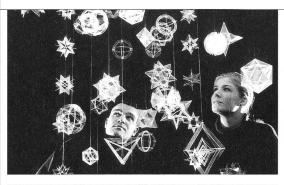
Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut Davidstrasse 44, CH-9000 St.Gallen Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12

bis 22. April 2001

Zwischen Himmel und Heute

Visionen, Träume und Phantastereien mit Werkgruppen aus der Sammlung und aus Privatbesitz, neben vielen andern von Pietro Angelozzi, Christoph Eggli, Karl Uelliger, Bruno Weber und Hedi Zuber

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag 14–17 Uhr Karfreitag bis Ostermontag geschlossen



Ueli Wittorf.

Ausgehend von den Platonischen Körpern entwickelt der Zürcher Kunstschaffende Ueli Wittorf immer weitere räumlich-geometrische Modelle, die das ästhetische Empfinden ansprechen, nicht zuletzt, weil sie den klaren, mathematischen Gesetzmässigkeiten der Raumgeometrie folgen. Eine von ihm erfundene, einfache Technik ermöglicht es, sich durchdringende oder ineinander liegende geometrische Gebilde, ohne Anwendung von Klebstoff, zu bauen. Wieder zerlegbar, funktionieren sie wie ein räumliches Puzzle, das auch zu anderen Formen zusammengebaut werden kann. Ausgestellt sind Archimedische Polyeder, Sternkörper und Entwicklungsreihen in der angegebenen Technik, aber auch Zonoeder, Hyperdodekaeder und bewegliche Körper aus anderen Materialien.

Schalterhalle der St.Galler Kantonalbank Leonhardstr. 25, St.Gallen Freitag, 27. April–Freitag, 11. Mai Mo–Mi und Fr, 9–16.30 Uhr, Do, 9–18 Uhr



Ausstellung zum Vietnamkrieg.

25 Jahre danach ist der Vietnamkrieg noch nicht zu Ende. Die jüngsten Opfer sind erst einige Tage alt: Kinder mit zum Teil schweren Missbildungen. Millionen von Litern giftiger Herbizide haben US-Streitkräfte während des Krieges (1961-1975) über Südvietnam versprüht. Darunter das dioxinhaltige (Agent Orange).

Heute leiden laut Vietnamesischem Roten Kreuz etwa eine Million Menschen an den Spätfolgen, darunter zehntausende von Kindern. Bis heute haben die USA an Vietnam keine Wiedergutmachung bezahlt. Die Konferenz der Internat. Föderation der Rotkreuz- und Rothalbmondgesellschaften hat beschlossen, das Thema auf die Agenda ihrer humanitären Aktivitäten zu setzen. Weltweit sollen Mittel beschafft werden, um den Betroffenen in einem der ärmsten Länder Ostasiens zu helfen.

Im Zentrum der Fotoausstellung ‹Als mein Kind geboren wurde, war ich sehr traurig des Journalisten Peter Jaeggi und des Fotografen Roland Schmid steht das Leiden der Opfer des Chemiewaffeneinsatzes. Ferner zeigt die Ausstellung Aufnahmen aus der Zeit des Krieges und des heutigen Alltagslebens.

23. April bis 19. Mai

Vernissage: Freitag, 20. April, 17.30 Uhr Begleitveranstaltungen:

Begleitveranstattungen: Vietnam, ein vergessener Krieg? Mittwoch, 25. April, 20 Uhr Die Bombe und die Wiege, Freitag, 11. Mai, 20 Uhr

Gewerbliche Berufsschule, St.Gallen-Riethüsli

:AUSSTELLUNGEN

:BIS:APRIL

All-Es. Installation des Künstlers Karl A. Fürer im Kirchenschiff ♦ Offene Kirche St.Leonhard SG ◊ während der Karzeit Ueli Bänziger. Malereien ♦ Schloss Wartensee Rorschacherberg ◊ bis 29. 4. Guido Baumgartner. Malerei ♦ Alte Fabrik Rapperswil ◊ bis 8. 4. ◊ Di –Fr, 17–20 Uhr, Sa/So, 14–17 Uhr

Mike Cadurisch & Tobias Müller. Junge Stäfner Kunst, Bilder, Möbel, Fotos ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa h hie?9, 4

Michael Danner, skulpturale Objekte mit Malerei und Zeichnungen

Wessenberghaus, Kulturzentrum am Münster, Konstanz

bis 15. 4.

bil-Fr, 10−18 Uhr, Sa/So. 10−17 Uhr

Peter Dew. ganz grosses verkleinert, ganz kleines vergrössert auf subtile und ironische Art Dafé & Kultur Boppart SG Otto Forster. Bilder und Plastiken

♦ Kellergalerie Schloss Dottenwil ♦ bis 16. 4.
Flora & Fauna. Gemeinschaftsausstellung mit einem Dutzend Künstler

nand Gehr, Willi Koch) ♦ Galerie Raubach SG & bis 20. 4. ♦ Elsbeth Gisinger. ⟨Pirsch⟩ ♦ Galerie

Elsbeth Gisinger. (Pirsch) ♦ Galerie Werkart SG ♦ bis 7. 4. ♦ Do/Fr, 16—19 Uhr, Sa, 14—17 Uhr

Alex Hanimann. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, Kreuzlingen ♦ 12. 4. –29. 4. ♦ Do/fr, 17–20 Uhr, Sa, 13–17 Uhr, So, 11–17 Uhr

Margrit Hiltebrand. Malereien

→ Galerie am Goldnen Boden Wil

⇒ bis 12. 4.

⇒ Di-Fr, 10 – 12/14 – 18 Uhr, Sa, 10–16 Uhr, oder n.V.

Alexej von Jawlensky & Dieter Klinge. Das Gesicht als Bild der Seele, Bilder und Figuren

→ Wessenberg Galerie Konstanz (Kulturzentrum am Münster)

→ bis 15. 4.

→ Di−Fr, 10−18 Uhr, Sa/So, 10−17 Uhr Verena Merz. Bilder ♦ Ausstellungssaal im Regierungsgebäude SG ♦ 6. 4.–29. 4. ♦ tägl. 14–17 Uhr

Open Air St.Gallen. Fotoausstellung mit über 100 Bildern der letzten 24 Festivals

an der OFFA, Olma Gelände SG

18. 4. –22. 4.

Henri Presset. Eisenplastiken und Radierungen

Galerie zur grünen Tür Uznach

bis 21. 4.

Fr−So, 12−17 Uhr

1. Europäische Quilt-Triennale. 457

Arbeiten aus 24 Ländern werden der Jurierung eingereicht

Extilmuseum SG

bis 16. 4.

Texturen von Susret Art. Projekt mit zeitgenössischen, int. KünstlerInnen

Statthalle (EG Rathaus) Altstätten

bis 22. 4.

bis Fr, 16-20 Uhr, Sa/So, 14-17 Uhr

Raum für Kunst, Obergasse 14, Altstätten

bin/Do/Fr, 9-19 Uhr, Sa, 9-17 Uhr, So. 14-17 Uhr

Uta Belina Waeger. Rauminstallation in der Kantine

→ Spielboden Dornbirn

→ bis 14. 4.

Marco Zanetti. Menschliches, Allzumenschliches, farbenfrohe, erdige Bilder in Mischtechnik ♦ Galerie EigenARTMarie, SG ♦ bis 7. 4. ♦ Di/Mi, 13.30–18.30 Uhr, Do, 13.30–19.30 Uhr, Sa, 10.30–

Zwischen Himmel und Heute.

Visionen und Traumbilder von 2 Dutzend KünstlerInnen **♦** Museum im Lagerhaus SG ▷ bis 22. 4. ▷ Di-So, 14-17 Uhr

:BIS:MAI

Eveline Cantieni Schlumpf. Malerei ♦ Klubschule Migros, Galerie im 1. Stock, SG ◊ bis 27. 5. ◊ Mo-Fr, 8-22 Uhr, Sa/So. 9-14 Uhr

Regina Ettlinger. Fotografien ♦ Schloss Dottenwil Wittenbach ↑ 28. 4.–27. 5. Gerold Huber. Frauenzimmer, aus Eisen geschweisste Frauen, schlanke, üppige, verspielte ♦ Galerie eigenArtmarie, Tigerberg, SG, ↑ 2. 4.–5. 5. ↑ Di/Mi/Fr, 13.30–18.30 Uhr, Do, 13.30–19.30 Uhr, Sa. 10–15 Uhr

Judgementday Impressionen.
Farbfotografien von dem Festival

Kantine Spielboden

7. 4.—11. 5.

Künste. Videos, Installation, Malerei, Performance, W. Al Ameri, N. Aregger, A. Al Fatlawi, S. Schnellmann ≱ im Alten Lagerhaus SG p 21. 4. – 13. b, Mi/Do/Sa/So, 14 – 19 Uhr.

Re-Play. Sprache im Raum Gianni Kuhn, Alex Hanimann, H.R. Fricker. ♦ Kunstraum Kreuzlingen, Kreuzlingen ⇒ bis 18. 5. ⇒ Do/Fr, 17–20 Uhr, Sa, 13–17 Uhr, So 11–17 Uhr

Die Sammlung des Kunstmuseum Liechtenstein. Werke von Absalon, J. Beuys, A. Giacometti, F. Nigg, Rembrandt u.a. ≱ Kunstmuseum Liechtenstein ♦ bis 13. 5. ♦ Di-So, 10-17 Uhr, Do, 10-20 Uhr

Werkbundsiedlung baba, Prag. Ein Dokument tschechischer Moderne ♦ Architektur Forum Ostschweiz, SG ◊ 23. 4.–21. 5. **Ueli Wittorf.** geometrische Körper aus durchsichtigem Kunststoff **♦** Schalterhalle SG Kantonalbank, St.Leonhardstr. 25, SG ◊ 27. 4. −11. 5. ◊ Mo/Di/Mi, 9−16.30 Uhr, Do, 9−18 Uhr

:BIS:AUF:WEITERES

Blickgift. Fotografien von Vera Hepp ♦ Kluggasse 9, Rapperswil & Öffunungszeiten n. V. 22 055 210 43 81

Haie – gejagte Jäger. Sonderausstellung über Haie ♦ Naturmuseum SG ♦ bis 31. 8. ♦

Herzog & de Meuron, Architektur. Fotografien von Thomas Ruff ♦ Wolfsberg Ermatingen ▷ ab 24. 4.

11–17 Uhr
100 Meisterwerke aus dem Museum
für Neue Kunst Freiburg. Horst Antes,
Rudolf Dischinger, Jürgen Brodwolf

Städtische Wessenberg-Galerie, Kulturzentrum an Münster

29. 4.–1.7.

Di−Fr, 10–18 Uhr, Sa/So, 10–17 Uhr
Rico Nart. Redsilvercornflowers, Installationen

Eternit AG, Niederurmen

bis Sommer

Mo −Fr 8.–17 Uhr

Faul Pfeiffer und Fischbau (Ingrid Käser & Katrin Hotz). Fotografien, Videos, Installationen, Thema: Manipulation, Auslöschung von Identität in den medialen Repräsentationstechnologien ♦ Kunsthaus Glarus ◊ 7.4.–10.6.

Stephan Purtschert. moderne Gegenwartskunst, Gemälde mit Wasserfarben
Hotel Sport Klosters und Hotel Malbunerhof Malbun FL þ bis 31. 8. þ
www.the-galerie.com Stefan Vollenweider. Fotografien, Affiche 2 ♦ Kluggasse 9, Rapperswil ♦ Öffunungszeiten n. V. ☎ 055 210 43 81

:PERMANENT

Bedeutende Sammlung Bauernmalerei der Schweiz. auch Kunsthandwerk und Volkskunst der Appenzeller Handstickmaschinen, Alpkäserei in Orginal-Alphütte

Appenzeller Volkskundemuseum. Stein AR

Otto Bruderer. Der verborgene Beobachter, Skizzen und andere Einblicke ♦ Galerie Otto Bruderer, Mittelstrasse 235, Waldstatt ऐ jeden 1. Sa, 10 – 16 Uhr Edeltraut Krämer. Unikate aus Keramik, Glas und Textil ♦ Werkgalerie K, Schmiedgasse 22, Herisau ऐ Do,

10–15 Uhr **Radius.** Objekte aller Art ♦ Stückelbergstr. 1, SG ♦ jeden Sa, 11–17 Uhr

• 071 277 25 24

14-18.30 Uhr, Fr, 16.30-20 Uhr, Sa

Textilbibliothek.

↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilbibliothek.
↑ Textilb







MEET THE BEAT - 3 NIGHTS, 13 VENUES, 103 ARTISTS:

Attica Blues sound system (UK)

DJ Babyface (CH)

DJ Bang Goes (CH)

DJ Bengston (CH)

DJ Ben Kenobi (D) (Mr. Schnabel & Samy Deluxe)

DJ Bobesch, the funkyyy cat

Blood & Fire Sound System (UK&JAM) MC BlowShitUp (D) (B-Low-Digger Dance)

Bo Wiget (CH)

VJ bubVirtua (CH)

DJ Cut Killer (F)

Christian Wicky (Favez, CH)

Daniel (CH) - Resident Mad Club Lausanne

DJ Drift (CH)

DJ Du Lait (CH)

DJ Dynamite (D) (Dynamite Deluxe)

DJ-Kollektiv Dust Surfers (CH)

Deckwrecka (GB)

Die stylischen drei Könige (D) (Moqui Marbles)

MIGROS
Kulturprozent

Gages Altstiget

Gunds.ch

S F DES

VJ digitAll (CH)

Disfunktion (CH)

Dubsearch "English Vodoo" (CH)

Dunyær (CH) (DJ Nader & A. Kunz E.Git)

Dustbowl (CH) Earthbound (CH)

Falkadelic (D) (Falk-Doppelkopf)

Fertich MC aka Ferris MC (D)

DJ Fmg & Density (CH) nasty collective zh

DJ freQ nasty (UK) - (skint rec., botchit & scarper)

DJ Funky Tizi (CH)

Freeform Arkestra (CH)

DJ Goo (CH)

George Lamel (CH) - sasomo Gonzales (D)

Gustav & das Polterensemble (CH)

Guy Krneta (CH)

GUZ (CH)

Hobbitz (CH)

Honey for Petzi (CH)

Howard S (D) (Mr. Schnabel)

DJ The Interruptor (CH)

Jamie Lewis (CH) - purple music MC JP Kickinmadflavor (CH)

Kalabrese (CH)

Key the head (CH)

Koma (CH)

Kurtis (CH) - Kick

Radio 24

Layne (CH)

Lockstoff (CH)

LoungeChic Productions (CH)

DJ Mad (D) (Absolute Beginner)

DJ Marc Liebscher - Atomic Cafe München (D)

DJ Markus P. Kenner (CH)

DJ Mixwell (D) (Illo, Samy Deluxe)

Mike Levan (CH) - fantomas

She DJ Mikky B (CH)

Mirco Esposito (CH) - roi

VJ moerf (CH)

More Dögz (CH)

Nadja Zela (Rosebud, CH)

MC Nightflight (CH)

Nomex (UK)

Peter Weber (CH)

Phil Duke (CH)

Phoenix (F)

Radio Active (CH)

Rainer Knast (D) (IIIo 77)

Raphael Urweider (CH)

Remady (CH) sweet&sexy zh

Reto Burrell (CH) MC Rydemflirt (CH)

Roger Rotor (CH)

Saint Fiction (CH) - woodlounge

Sam Semilia (D) (Samy Deluxe of Dynamite Deluxe)

Selectah J (CH) Sequel (CH)

s'Funkhoosers (CH)

Skarface (F)

She DJ Surprise (CH)

Slut (D)

Smash FX (CH)

Spooman (CH) Submarine DJ's (CH)

Subtone Trio (CH)

Sudden Infant (CH)

Supernova (CH)

Superpunk (D)

Tag MC (CH) sweet&sexy be DJ Tintin (CH) - protone / take5 lounge

DJ Tigger (CH)

The Grim Reaper (CH) nasty collective zh

The Slackers (USA)

Tom Krailing (CH)

Tonic (CH) - take 5 biel

Transglobal Sound System (CH)

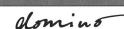
Transglobal Underground (UK)

twoUNITs feat. Remo G. Crivelli + Heinz Hasch (CH)

Volker Racho (D) (Dendemann / MC of Eins, Zwo)

Wurzel 5 (CH)

Ausgabe April 2001



Classics, Jazz So 28. Okt. 2001, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

GIORA FEIDMAN QUARTETT

From Klezmer to Piazzolla Nach dem sensationellen Konzert im Herbst 1999 kommt Giora Feidman mit seinen Musikern endlich wieder nach St. Gallen. Das Giora Feidman Ensemble besteht aus Giora Feidman (Klarinette «E flat», «B flat», Bassklarinette) und Ken

Filiano (Kontrabass), Rolf Sturm (Gitarre) und Raul Jaurena (Bandoneon). Do 27. Dez. 2001, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen - nummerierte Bestuhlung

ALDI-ABEND

Mit Giuliano Carmignola (Violine) und dem Kammerorchester Basel

3. Hot Salsa Night

Fr 20. April 2001, ab 20.30 Uhr bis 2.00 Uhr, Casino Herisau, mit

SAOCO LOCO

Special Guest: America Rodriguez (von Las Chicas del Son)

& Salsa-DJ Rey Azucar Die beliebte Hot Salsa Night findet bereits zum dritten Mal statt. Mit Saoco Loco konnte wieder ein bekanntes Orchester verpflichtet werden!

70's DiscoPartySensation

Fr 4. Mai 2001, ab 20.30 Uhr bis 02.00 Uhr, Casino Herisau

Die KultDiscoParty aus England! Brutus Gold's **«1st LOVE TRAIN AT THE CASINO»**

70s DiscoPartySensation

A Sensational DiscoNite in the 70s! Brutus Gold, der legendäre 70s Disco-DJ, und seine «Love Train»-Show ist mehr als nur eine gewöhnliche 70s Disco-Nacht. Die Bühnenshow ist ein Mix aus 100% Disco-Musik und 100% Fun. Alle Tänzer und Tänzerinnen von «Love Train» treten in Original 70s Kleidern auf. DJ des Abends ist Brutus Gold himself!

VORVERKAUF: UBS-TicketCorner und Manor (ganze Schweiz), TCS-Geschäftsstelle in Herisau

Kreuzlingen, Musik Hug in St.Gallen + Winterthur + Zürich + Luzern, Liechtensteinische
Landesbank in Vaduz, Papeterie Moflar in Heerbrugg, Die Post in Buchs, BIZZ in Zürich, Jelmoli
Zürich-City, Migros City Zürich, Musikhaus Jecklin Zürich, SBB Kundendienst Zürich HB,
Kundendienst im Glattzentrum, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Die Post + Neue
Luzerner Zeitung in Luzern, SBB-Billettschalter in Wil sowie bei allen anderen Ticket-CornerVerkaufsstellen in der Schweiz

präsentiert:

http://www.dominoevent.ch

Rock, Pop, Folk, Hip Hop, Blues

Sa 2. Juni 2001, 20.30 Uhr, Casino Herisau

Fellini Days Tour 2001

FISH & Special Guest Das einzige Konzert des Ex-Marillion-Sängers in der Schweiz!

Do 18. Oktober 2001, 20 Uhr, Casino Herisau nummerierte Bestuhlung nur auf der Galerie

IRISH FOLK FESTIVAL 2001

Drei Stunden irische Musik vom Feinsten

Fr 26. Oktober 2001, 20.30 Uhr, Casino Herisau

CANDY DULFER & FUNKY STUFF

Aktuelles Album: «Live in Amsterdam»

Show, Cabaret, Comedy

Zusatzvorstellung wegen grosser Nachfrage: Do 10. Mai 2001, 20 Uhr

Fr 11. Mai 2001, 20 Uhr, Seeparksaal Arbon nummerierte Bestuhlung

CABARET ROTSTIFT

Mit dem Abschiedsprogramm «Happy End» Die besten Nummern aus 45 Jahren Cabaret! Mit den bekannten Nummern wie «Am Skilift», «Jimmy Muff», «Bim Tierarzt» und anderen Klassikern.

Mo 17. Sept. 2001, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung Di 18. Sept. 2001, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

ACAPICKELS

Präsentieren ihr aktuelles Programm «Die Homestory»











:WÖCHENTLICH

:MONTAG

Frauenbibliothek Wyborada.

Davidstr. 42

16–20 Uhr

7071 222 65 15

Spielcafe für alle.

Rest. Gschwend

19.30 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG ♦ 6.30—7.30 Uhr ☎ 071 222 45 29 Körperorchester. Intensiv-Tanztraining ♦ Trogen ☎ 071 344 43 38, 8.30—17 Uhr

:DIENSTAG

Wochenmeditation. ♦ Offene Kirche St.Leonhard SG, 12.15–13.15 Uhr Funky Free Future Jam. ♦ Music Club Catwalk SG ♦ 18 Uhr Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG ♦ 6.30–7.30 Uhr ☎ 071 222 45 29 Tangotanzen. ♦ Lacerhaus, Davidstr. 42.

Körperorchester. Intensiv-Tanztraining

▶ Trogen

○ 071 344 43 38 ○ 8.30—17 Uhr

:MITTWOCH

Mittagstisch.

Offene Kirche St.Leonhard SG

20 Uhr

Frauenhählisthek Witherada

David

Frauenbibliothek Wyborada.

Davidstr. 42

14—18 Uhr

222 65 15

Jugend-Kafi.

Lindenhof-Zentrum,

Herisau

14—21 Uhr

Gemüse- und Blumenmarkt. ▶ Marktplatz SG ♦ bis 18.30 Uhr

Digeridoo-Treff. (auch andere Naturinstrumente) ♦ Cucaracha, Altstättten ♦ jeden letzten Mi, abends

Blues & Rock Jam. ▶ Music Club Catwalk SG ♦ 18 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG ▷ Einführung 19.45 Uhr, Meditation, 20.15 Uhr ☎ 071 222 45 29

Käsen in der Alphütte. ▶ Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR ♦ 13.30–16 Uhr

Single-Abend. musikalische Unterhaltung

Hafenbuffet Rorschsch

21 Uhr

Soul & Funk.

Rauch Club, Marktgasse

1, Feldkirch

21 Uhr

R'n'B HipHop Soul Funk. ♦ Ozon SG, 22.30 Uhr

:DONNERSTAG

Frauenbibliothek Wyborada. ♦ Davidstr. 42 ♦ 14–18 Uhr № 071 222 65 15

Billardclub St.Gallen. Schnuppern für
Kugelbegeisterte ♦ Webergasse 22

↑ 19 Uhr

Fragestunde des Bezirksammanns von SG. Fragen aus Ehe-, Güter-, Erbrecht usw. ♦ Schützengasse 1, SG. ♦ jeden 1.Do im Monati, 17 – 18.30 Uhr Tango-Tanz. ♦ Splügenecke, Rest. Splügen SG ♦ abends Donnerstag Bar. Bar mit DJs ♦ Kraft-

werk Krummenau () 21 Uhr

Jazz Jam ♦ Music Club Catwalk SG ↑ 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben ▶ Magnihalden 14, SG ♦ 19 Uhr

Our Club Sound. Dance-Bar ♦ Kulturladen Konstanz ♦ 21.30 Uhr

Musik zur Zeit. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch ♦ 21 Uhr Dings – der Laden für allerlei Dinger.

frei ♦ Ozon SG, 21 Uhr :FREITAG

Jugend-Kafi. ♦ Lindenhof-Zentrum, Herisau ♦ 14—18 Uhr

Volksküche. ♦ CaBi, Linsebühlstr. 47, SG ♦ ab 18 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation ♦ Felsenstr. 33, SG ♦ 6.30—7.30 Uhr ☎ 071 222 45 29 Tangotanzen. ♦ Lagerhaus, Davidstr. 42, SG ♦ 21 Uhr

:SAMSTAG

Kula-Disco. ♦ Kulturladen Konstanz ♦ 21.30 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada.

Davidstr. 42

12—16 Uhr

O71 222 65 15

Gemüse- und Blumenmarkt.

Marktplatz SG

b bis 17 Uhr

Free Jam. ♦ Music Club Catwalk SG b 18 Uhr

New Rock & Pop. ♦ Ozon SG, 22.30 Uhr

:SONNTAG

Musiker Tröff. (Instrumente mitbringen), ♦ Beiz Saienbrugg, Urnäsch ◊ 14 Uhr Museum offen. ♦ Museum Wolfhalden ◊ 10-12 Uhr

Vorführungen Sticken, Weben.

Cubano. ♦ Rauch Club, Marktgasse 1, Feldkirch ♦ 21 Uhr

Kunsttreff. ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15–17 Uhr

:KURSE

:TANZEN

Modern Dance. ▶ Johannes Bönig, Tanzschule des Theaters SG, Notkerstr. 40 ☎ 071 242 05 93

Eutonie – in sich ruhend. Gruppen und Einzelunterricht n.V.,

Wochenendkurs: 7./8. April,

M.P. Kaufmann/M. Neumann

O71 222 23 02

Flamenco.

Regina Karrer Manser

Mi/Do/Fr

S: 071 222 27 14,

P: 071 352 50 88

Tanz, Ausdruck u. Spiel. ▶ Regina Karrer Manser ♦ Di, Abend S: 071 222 27 14, P: 071 352 50 88

Haltungs u. Rückengymnastik. mit Sitzball ♦ Regina Karrer Manser Þ Di/Mi/Fr ☎ S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

Jazzercise. ♦ Chris Frost, Multergasse 26 ♦ Mo, 18.10—20 Uhr № 078 771 44 66 Tango Argentino. für AnfängerInnen ♦ Hans Kost & Johanna Rossi ♦ Mo—Mi/Sa № 071 222 69 89 (Kost),

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel.♦ B. Schällibaum ф für Mädchen (9–14
J.), Do, 16.30–17.45 Uhr ф für Kinder (5–8
J.), Di, 16.30–17.45 Uhr ☎ 071 223 41 69

Atemstunden nach Middendorf.

Wöchentliche Gruppenstunden

Esther Ferrier, dipl. Atempädagogin, Kirchlistr.

7a, SG

Mi/Do, 9 – 10/14.30 – 15.30/

19 – 20 Uhr

Ort 244 00 41

Feldenkrais.

Domenica Griesser, Feldenkrais.

Domenica Griesser, Feldenkrais.

Pädagogin

Ort 278 62 44

Taketina

Rhythmische Körperarbeit.

Urs Tobler

Mi/Do, 18.30 – 21 Uhr

Ort 223 37 41

Tanz und Körpertraining für Frauen. Morgenstunde ♦ Gisa Frank ♦ Do, 9.15—10.45 Uhr ☎ 071 877 49 37 Tanz — Rhythmus — Körperarbeit für

Frauen. Workshops

Gisa Frank & Katharina Kern

71. 3. (31/2 h)

2071 877 49 37

Orientalischer Tanz und Köperwahrnehmung. ♦ Nicole Lieberherr, Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilenstr. 16 SG № 071 351 37 82 Orientalischer Tanz. Bauchtanz.

Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139 SG 201 244 05 24

Meditation des Tanzes. 14-täglich Kurse

Krisztina Sachs-Szakmày, Gemeindezentrum Halden SG

071 288 31 92

Bewegtes Theater. Theater der nackten

Tatsachen mit Tanz, Theater, Gesang ♦ R. Schmalz, ♦ Di, 19.30–22 Uhr 2071 344 43 38

Atmen und Bewegen. Methode Klara Wolf, Gruppen- und Einzelunterricht ◆ Claudia Lena Schnetzler 2071 245 08 30

Atem, Bewegung und Musik.

♣ R. Leuenberger

Di, morgen/mittag/abends,
Mi, abends

071 278 03 30

Bewegen und Entspannen. über Mittag für Frauen und Männer ♦ Susanne Koopmann, ♦ Mo, 12.30 –13.20, fortlaufende Gruppe ☎ 071 245 31 27

Kreativer Tanz und Körperarbeit. für Frauen und Männer

I. Pfister-Quinter, Cura-Zentrum Herisau

Di,

19.30 – 21 Uhr

071 367 10 14

Themenzentrierter Tanz und Körper-

arbeit. I. Pfister-Quinter ♦ SG ↑ 17,18. 3., jeweils von 10−17 Uhr ☎ 071 367 10 14

Tanz und Bewegung. für Kinder/Erwachsene, Eintauchen in Musik und Rhytmus, Fortlaufende Kurse (Dienstag) ♦
Gabriela Karrer (dipl. Tanz- und Bewegungstherapeutin) ☎ 071 278 54 91

Zeitgenössischer Tanz für Kinder.

♦ Christine Enz an der Multergasse 26
SG.

© 071 222 94 04

:FERNOST

Qi Gong. Atem Bewegung Konzentration, Einführungskurse ♦ Gisa Frank, Felsenstr. 33, SG ♦ Do, Morgenstunde 8–9.15Uhr **2** 071 877 49 37

Body Mind Centering und Qi Gong. Workshops: Die Organe – ein bewegter Jahreszyklus ♦ Gisa Frank & Katharina Kern ◊ 31. 3./30. 6./3. 11./15. 11/ jew. Sa (6 h) № 071 877 49 37

T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, für AnfängerInnen ♦ Hans Kost, ◊ Do/Fr ☎ 071 222 69 89

T'ai Chi Kineo. Ich bringe Bewegung in mein Leben, kostenlose Probestunde ♦ Eberhard Belz & Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstr. 7 SG ↑ Do, 19.30—21 Uhr № 079 468 53 94, drei Std. intensiv am Do 8. 4. ♦ Konstanz, Forum b. t'ai chi kineo ↑ 10—13 Uhr № 079 468 53 94 oder 0049 7531 939703

T'AI CHI CH'UNN – klassischer Yang-Stil. ♦ Susanne Rechsteiner (Kobayashischüllerin seit 1988) ▷ Einführung: Mo, 19–20 Uhr/Jahresgruppe: Mo, 18 – 19 Uhr/Einzelunterricht/Schwertformen ☎ 071 888 60 81

Yoga & Körpertherapie & Meditation. ▶ Iris Göggel, Geltenwilerstr. 16 SG ↑ Mo & Di ☎ 071 393 63 26

:MALEN

Malstube für Kinder/Erwachsene.

♦ Pascale Nold, Greithstr. 8 SG

\$ Mo, 16—17 Uhr/Di, 19.30—21 Uhr

9 071 277 13 06.

Malatelier: Begleitetes Malen für Kinder und Erwachsene. Gruppen-und Einzelstunden ♦ Cornelia Gross ♦ Mo № 071 222 19 77 Begleitetes Malen für Kinder/Er-

wachsene. ♦ Karin Wetter

▷ Di/Fr, 16.45–18 Uhr/Di, 19–21.30 Uhr;
Fr, 9.15–11.15 Uhr ☎ 071 223 57 60

Malen im Malraum. für Erwachsene
und Kinder ♦ Monika Rüegg, Heiden

Zentrum (> Do., 16.45—18.15 Uhr 20 71 278 86 22 Malen im Closlieu. für Kinder u. Erwachsene ♦ Luz Kempter, Harfenbergstr. 17, SG 22 Atelier 071 220 91 10,

P: 071 344 10 93

Mal-Atelier, Doris Bentele. Einzeloder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene
Wittenbach

071 298 44 53

Ausdrucksmalen und Maltherapie. Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene

♦ Verena Niggli, Arbon

2071 446 43 66

Malatelier Maria Burkart. Malen im Closlieu ♦ St.Gallen (Bushaltest. Stadttheater) ♦ Rorschach (Splügenstr. 3) 20 071 841 54 89

Malen, Zeichnen, Aquarellieren.
figürlich und experimentell ▶ Idda Rutz,
Atelier Unterstrasse ☎ 071 222 31 65
Experimentelle Malerei. Neue Kurse
mit Individueller Begleitung! Morgenkurs:
9–13 Uhr, Abendkurs: 18–22 Uhr, Techniken auf Papier und Leinwand: 1./8./22. 5,
Morgen- und Abendkurs ▶ Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden ☎ 071 891 30 16

Therapeutisch begleitetes Aus-

drucksmalen. ♦ Bernadette Tischhauser, Brühlgasse 39 SG ↑ 5 x am Donnerstagabend ↑ 2. Kurs: 1. 3. und 15. 3., 19–21.30 Uhr ☎ 071 222 49 29

:DREIDIMENSIONAL

Modellieren. verschiedene Aufbautechniken

Natalia Zwissler Keramik, Oberstr. 167 SG

071 277 26 36

Drehen an der Töpferscheibe. Abendund Wochenendkurse, keine Vorkenntnisse notwendig

Walter Ulrich.

2071 245 14 24

Dreh- und Modellierkurse. abends und an Wochenenden für Anfänger und Fortgeschrittene № Edeltraut Krämer, Werkgalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau 20 071 351 71 70 oder 351 14 69 Glasschmelzen/Glasfusing. Abendkurse 4 x 3 h, 19—22 Uhr und Samstagskurse 4 x 3 h, 9—13 Uhr № Edeltraut

Krämer, Werkgalerie K, Schmiedgasse 22

Herisau 2 071 351 71 70 oder 351 14 69

:DIVERSES

The Whole Voice. auf den Schwingen deiner Stimmen, Einführungskurs ♦ Bea Mantel und Maya Künzler, SG ♦ Sa/So, 12_/13. 5., 13—19 Uhr, 9—17 Uhr ☎ 079 208 9 802

Jahreseinführungskurs in die Geisteswissenschaft Rudolf Steiners. Anthroposophie

Annemarie Steffen, Museumstrasse, SG

Di, 20 Uhr

20 71 244 92 78

Altes Wissen – Neu entdeckt: Tierkreis der Göttin. Eine Entdeckungsreise der Astrologie ♦ Patricia Ertl, St. Gallen,

Winterthur, Zürich 2 071 911 45 76







www.ssr.ch	
Hamburg	290 🖅
Prag	390
Nizza	290 🐷
Barcelona	330 🐷
Casablanca	500
New York	480
Los Angeles	740
Tokyo	950 🐲

Per Knopfdruck haben wir Zugriff auf über 100'000 Flugtarife weltweit. Unter 26 oder als StudierendeR fliegst Du mit December am günstigsten und mit den besten Airlines. Retourpreise in Fr. ab Zürich exkl. Flughafentaxen, Gebühren und Versicherungen. Preise für Abflug bis 15. Juni 2001. Änderungen vorbehalten.

SSR TRAVEL

St. Gallen: Frongartenstrasse 15, 9000 St.Gallen, Fax: 071-222 44 61, E-mail: stgallen@ssr.ch

Tel. 071-223 43 47

Graphic DesignerIn





level east sucht Ideenlabor auf zwei Beinen.

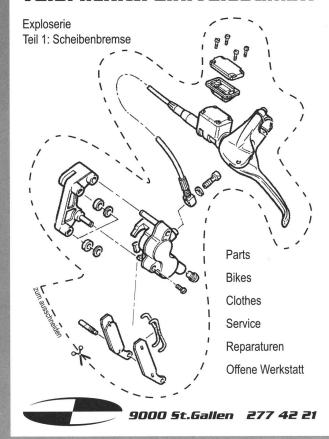
Visuell stark, konzeptionell ideenreich, virtuell neugierig, mit Agenturerfahrung.

Frank Meier erzählt Ihnen mehr. Tel. 071-747 59 69, meier@level-east.ch



Industriestr. 15 9430 St. Margrethen www.level-east.ch Agentur für Werbung, Design und Kommunikation

VeloFlicki&FeiniVelosGmbH











... EINE SINNVOLLE IDEE!

Unser vielfältiges Programm mit Fächern in den Bereichen SPRACHEN, BUSINESS, FREIZEIT enthält für jeden Lernwunsch etwas.

www.klubschule.ch
jetzt mit online-kursanmeldung

Klubschule Migros Bahnhofplatz 2 9000 St.Gallen Tel. 071-228 15 00 Fax 071-228 15 01 info.sg@ksos.ch



:UNI:SG

Politique culturelle de la France. ♦ Raum B212 ◊ Di, 17. 4.—26. 6. (ohne 1. 5.) ◊ 18.15 Uhr

Svizzera e Italia: Storia dei rapporti politici e culturali. ♦ Raum A204 ♦ Di, 17. 4.—26. 6. ♦ 18.15 Uhr **Borges como poeta.** Span. Literatur ▶ Raum A209 ☼ Mi, 18. 4.—27. 6. ☼ 18.15 Uhr

The American Long Story. engl. Sprache und Literatur ♦ Raum A202 ▷ Do, 19. 4.—14. 6. (ohne 17. 5./24. 5.) ▷ 18.15 Uhr

IRVITH – Modernes Hebräisch.♦ Raum A202 ♦ 18. 4., 2. 5., 16. 5., 30. 5., 13. 6., 27. 6. ♦ 20.15 Uhr

Russische Lektüre: Literatur und Publizistik. ♦ Raum A207 ◊ Do, 19. 4. – 21. 6. (ohne 17./25. 5.) ◊ 18.15 Uhr

Märchendichter – Dichtermärchen. ♦ Raum B212 ♦ 7. 5./15. 5. ♦ 18.15 Uhr Soziologische Zeitdiagnosen.

♦ Raum A214 ♦ Di, 17. 4.—22. 5. (ohne 1. 5.) ♦ 20.15 Uhr **Amerikas Philosophie.** Raum B212

Amerikas Philosophie. Raum B212 ♦ Mi, 25. 4.-27. 6. (ohne 16./23. 5.) ♦ 18.15 Uhr

Musik und Landschaft. ♦ Raum B212 ♦ 19./26. 4., 3./10./31. 5., 7. 6. ♦ 18.15 Uhr G. Rossinis späte Opern. ♦ Raum B213 ♦ Mi, 25. 4. –30. 5. (ohne 23. 5.) ♦ 18.15 Uhr Architektur: San Francisco, L.A., Las Vegas. $\ \$ Raum B213 $\ \ \$ Mo, 30. 4.—21. 5 $\ \ \ \ \ \$ 18.15 Uhr

Das Werden der modernen Schweiz. ♦ Raum A111 ♦ Mi, 2. 5. – 13. 6. (ohne 23. 5.) ♦ 18.15 Uhr

Schweizerische Innenpolitik. ♦ Raum B214 ♦ Mo, 23. 4.—25. 6. (ohne 4. 6.) ♦ 18.15 Uhr

Sexualität und Gewalt. ♦ Raum A206 ♦ Di, 8. 5. – 5. 6. ♦ 20.15 Uhr

Charakterkunde (Psychologie). ♦ Raum A112 ♦ Mi, 26. 4.—28. 6. (ohne 17./24. 5.) ♦ 20.15 Uhr

Hebräische Bibeltexte. ♦ Raum A202 ♦ Mi, 25. 4., 9./23. 5., 6./20. 6. ♦ 20.15 Uhr

Der Teufel – eine Realität? ♦ Raum A112 ♦ 23. 4. –21. 5. ♦ 20.15 Uhr

:ADRESSEN

VORVERKAUF

Bro Records SG. 20 071 230 00 80 Grabenhalle SG. 20 071 222 82 11 Kellerbühne SG. 20 0901 55 10 01 Konzert und Theater St. Gallen. 20 071 242 06 06 Löwenarena, Sommeri. 20 071 411 30 40

Musik Hug. ☎ 071 228 66 08 Ticketline. ☎ 0848 800 800 Touristinformation. ☎ 071 227 37 57 St.Gallen-Bodensee Tourismus. ☎ 0901 55 10 01

FC St.Gallen. SBB Bahnschalter und Kantonalbank St.Gallen

:LOKALE

Albani Music Club. Steinberggasse 16, 8400 Winterthur № 052 212 69 96 Alte Fabrik. Falkenstr. 5, 8640 Rapperswil № 055 210 51 54

Alte Kaserne. Technikumstr. 8, 8400 Winterthur ☎ 052 267 57 75 Altes Kino. Sarganserstr. 66, 8887 Mels

Altes Kino. Sarganserstr. 66, 8887 Mels

2081 723 73 30

Alte Turnhalle. Kultur in Engelburg (KiE)

2071 277 16 27(Milena Fuchs)

Architektur Forum Ostschweiz. Davidstr. 40, 9000 St. Gallen № 071 371 24 11

Assel-Keller. Hauptstr. 53,
9105 Schönengrund № 071 361 13 54

(VK 071 361 13 54)

Atelier Bühne. Mühlesteg 3, 9000

Baracca Bar. Teufenerstr. 2/4, 9000 St.Gallen **2** 071 222 64 94

St.Gallen 2071 222 64 94 **Bewegtes Theater.** Hinterdorf 28, 9043

Trogen 20 071 344 43 38

Bodman-Haus. Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben **2** 071 669 28 47

Boppart Café & Kultur. Wolfganghof 7f, 9014 St. Gallen 2 071 277 38 48 Casino. Poststr. 9, 9100 Herisau 2 071 351 10 97

CaBi, Antirassismus Café. Linsebühlstr. 47, 9000 St.Gallen 2071 222 03 56

Catwalk Music Club.

Kräzernstr. 12, 9014 St. Gallen

Chällertheater. Marktgasse 70, 9500

Wil © 071 911 05 92

Chössi Theater. Bahnhalle, 9620 Lichtensteig ☎ 071 988 13 17 City Halle. Think about Musicals, Postfach, 8400 Winterthur № 052 269 29 99 Comedia Buchhandlung. Katharinegasse 20, 9000 St. Gallen № 071 245 80 08

Diogenes Theater. Kugelgasse 3, 9450 Altstätten ☎ 071 755 49 47 Dorfbibliothek. Poststrasse 9, 9102 Herisau ☎ 071 351 5616

EigenARTMarie. Tigerbergstrasse 2, 9000 St.Gallen № 071 220 13 69 Eisenwerk. Industriestrasse 23, 8500 Frauenfeld № 052 728 89 99 Fabriggli. Schulhausstr. 12, 9470 Buchs № 081 756 66 04

Fass-Bühne. Kellertheater, Wegergasse 13, 8200 Schaffhausen № 052 620 24 75 Festspielhaus. Symphonikerplatz 1, 6900 Bregenz № 0043 55 74 40 76 Figurentheater. Lämmlisbrunnenstr. 34, 9000 St. Gallen № 071 222 60 60 Firehouse. Amriswilerstrasse 57,

8570 Weinfelden 20 071 622 39 34
Flon. Davidstr. 42, 9004 St. Gallen 20 Jugendsekretariat: 071 224 5678
Fotomuseum Winterthur. Grüzestr. 44, 8400 Winterthur 20 052 233 60 86
Galerie am Goldenen Boden. Marktgasse 80, 9500 Wil 20 071 911 39 66
Galerie Eule-Art. Spisergasse 28, 9000 St. Gallen 20 071 222 50 51

Galerie Prisma. Grabenstr. 6, 9320 Arbon № 071 446 94 44 Galerie Raubach. Neugasse 39/41, 9000 St.Gallen № 071 222 27 66 Galerie Susanna Kulli. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen № 071 223 59 58 Galerie Wilma Lock. Schmiedgasse 15,

Galerie Wilma Lock. Schmledgasse 15, 9000 St.Gallen № 071 222 6252 Galerie Schedler Warth. Dorfstrasse 56, 8532 Warth № 052 747 19 46 Galerie WerkArt. Teufenerstr. 75, 9000

50, 632 Warlin 26 032 747 13 40 Galerie WerkArt. Teufenerstr. 75, 900 St. Gallerie № 079 690 90 50 Galerie W. Seeallee 6, 9410 Heiden 20 071 891 14 40

Galerie Paul Hafner. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen № 071 223 32 11 Erker Galerie. Gallusstr. 32, 9000 St.Gallen № 071 227 9 79 Flon. Davidstrasse 42, 9000 St.Gallen, Jugendsekretariat № 071 224 56 78 Gambrinus Concert. Wassergasse 5, 9000 St.Gallen № 071 222 47 71

Grabenhalle. Unterer Graben, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 82 11 Grünfels Kellerbühne. Molkereistr. 12, 8645 Jona ☎ 055 212 28 09

23, 8200 Schaffhausen ☎ 052 625 25 15 Haus zur letzten Latern. Schwertgasse 3, 9000 St.Gallen ☎ 071 245 23 33 Historisches Museum SG. Museumstr. 50, 9000 St.Gallen ☎ 071 242 06 42

Hotel Hecht. Hauptgasse 9, 9050 Appenzell № 071 787 10 25 Hotel Jägerhof. Brühlbleichestr. 11, 9000 St. Gallenl № 071 245 50 22 Jazzhuus Lustenau.

Rheinstrasse 21, 6890 Lustenau Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St. Gallen 2071 278 41 42

Kammgarn Kulturzentrum. Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen

20 052 620 24 75

Kellerbühne. St.Georgenstr. 3.

9000 St.Gallen № 071 223 39 59

Kinok. Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen
№ 071 245 80 89

Kino Rosental. Schulhausstr. 9, 9410 Heiden ☎ 071 891 36 36

Klubschule Migros SG. Bahnhofplatz 2, 9000 St.Gallen 2071 228 15 00 Kultur im Bären. Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil 20 771 298 51 91. Reservation

genschwil 20 071 298 51 91, Reservationen: 071 243 20 83 **Kulturkarussell Rössli.** Bahnhofrstr. 1, 8712 Stäfa 20 01 926 48 67

Kulturladen. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz № 0049 7531 529 54 Kulturpalast. im Bahnhof, 9424 Rheineck № 071 880 02 50 Kulturzentrum K9. Obere Laube 71, 78462 Konstanz № 0049 7531 167 13 Kunsthaus Bregenz. Karl Tizian Platz, 6900 Bregenz № 0043 5574 48 594-0

6900 Bregenz ☎ 0043 5574 48 594-0

Kunsthaus Glarus. Im Volksgarten,
8750 Glarus ☎ 055 640 25 35

Kunsthalle SG. Davidstr. 40,
9000 St.Gallen ☎ 071 222 10 14

Kunsthalle Prisma. Grabenstr. 6, 9320

Arbon 2071 446 94 44

Kunsthalle Wil. Poststr. 10, 9500 Wil
20 071 911 77 71

Kunstmuseum St. Gallen. Museumstr.

Kunstmuseum St.Gallen. Museumstr 32, 9000 St.Gallen ☎ 071 242 06 71 Kunstmuseum des Kanton Thurgau. Kartause Ittingen, 8532 Warth ☎ 052 748 41 20

Kunstmuseum Liechtenstein. Städtle 32. 9490 Vaduz-FL ☎ 00423 235 03 00

Kunstraum Dornbirn. Achstr. 1, 6850 Dornbirn № 0043 557 25 50 44 Kunstraum Kreuzlingen. Bodanstrasse 7a, 8280 Kreuzlingen № 071 677 10 38 Kunstverein St. Gallen. Museumstr. 32, 9000 St. Gallen № 071 242 06 74

Löwenarena. Hauptstrasse 23, 8580 Sommeri № 071 411 30 40 Migros Klubschule. Bahnhofplatz 2, 901 15.Gallen № 071 283 15 00 Move Club. Technikumstr. 90, 8411 Winterthur № 052 212 02 13

Museum im Lagerhaus. Davidstr.44, 9000 St.Gallen № 071 223 58 57 Museum Liner. Unterrainstr. 5, 9050

Appenzell 20 071 788 18 00

Museum Sammlung für Völkerkunde.

Museumstr. 50, 9000 St. Gallen

2 071 242 06 43

Musikakademie SG. Rorschacherstr. 25, 9000 St.Gallen ☎ 071 224 59 59 Naturmuseum. Museumstr. 32, 9000

St.Gallen 2071 242 06 70

Offene Kirche St.Leonhard. Koordinationsstelle: Büchelstr. 15, 9000 St.Gallen

2071 278 49 69

Olma Messen St.Gallen. Splügenstr.
12, 9008 St.Gallen 20 071 242 01 01

Ozon. Club Discothek, Goliathgasse 28,
9000 St. Gallen

Postpost. Linsebühlstr. 77, 9000 St.Gallen ❷ 071 222 14 91 Remise Kulturzentrum. Silostr. 10, 9500 Wil ❷ 071 912 26 55

Restaurant Schwarzer Engel. Engelgasse 22, 9000 St. Gallen № 071 223 35 75

Restaurant Rössli. Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg 2 071 374 15 11 Rudolf Steiner Schule. Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen 2 071 288 15 15 Salzhaus. Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur 2 052 204 05 54 Sammlung Hauser und Wirth.

Grünbergstr. 7, 9000 St.Gallen 20 071 228 55 50 Schloss Wartegg. von Barler-Weg, 9404 Rorschacherberg 20 071 858 62 62

Schloss Wartensee. 9404 Rorschacherberg **2** 071 858 73 73

Schloss Dottenwil. Betten 2,
9303 Wittenbach **2** 071 298 31 69

Schnell das Restaurant. Seestr. 4, 9400 Rorschach № 071 841 51 22 Seeger Bar. Oberer Graben 2, 9000 St. Gallen № 071 222 30 07 Skihütte. Skiliftweg 9,

8374 Oberwangen 2 071 977 14 77 **Sonderbar.** Bahnhofstr. 1, 6800 Feldkirch 2 0043 5522 384 82

Spielboden. Färbergasse 15, A-6850 Dornbirn ☎ 0043 5572 21 933 Stadttheater Schaffhausen. Herrenackerstr. 23, 8200 Schaffhausen

2 052 625 05 55 **Stadttheater Konstanz.** Inselgasse 2, 78467 Konstanz **2** 0049 7531 13 00 21

St. Gallen **2** 071 222 77 67 **Theagovia.** Bahnhofstr. 19, 8575 Bürglen
TG **2** 071 633 25 60

Theater Jetzt. Rieter Areal, 8370 Sirnach ☎ 071 966 50 39

Theater & Konzerte SG. Museumstr. 1/24, 9000 St. Gallen ☎ 071 242 06 06 Theater am Kirchplatz (TaK).Reberastr. 12, 9494 Schann/FL ☎ 00423 237 59 70

Theater am Kornmarkt. Kornmarkt, 6900 Bregenz © 0043 55 74 42 018
Theater am Stadtgarten. Theaterstr. 4, 8400 Winterthur © 052 267 50 20
Textilmuseum. Vadianstr. 2,

9000 St.Gallen **2** 071 222 17 44 **Tonhalle St.Gallen.** Museumstr. 25, 9000 St.Gallen **2** 071 242 06 32 **Tonhalle Wil.** Tonhallestr. 29, 9500 Wil

Herisau 2071 351 71 70

Wessenberg-Galerie. im Kulturzentrum am Münster, Wessenbergstr. 43, 78462

Konstanz 2010 10149 7531 900 921

Wyborada Frauenbibliothek. Davidstr. 42, 9000 St.Gallen ☎ 071 222 6515
Zentrum 88. Hauptstr. 88, 8280 Kreuzlingen ☎ 071 672 87 80
Ziegelhütte. 9413 Oberegg
☎ 071 891 47 09







www.boesinger.ch Leo Boesinger \cdot **Fotograf** \cdot 9000 St.Gallen \cdot fotograf@boesinger.ch \cdot Telefon 078 710 38 36 Schwarzkunst Jeannine Meier & Jürgen Wössner Feldlistrasse 31A, 9000 St.Gallen, Telefon 071 260 15 80, Fax 071 260 15 81 typografie@schwarzkunst.ch Typografie usw.

